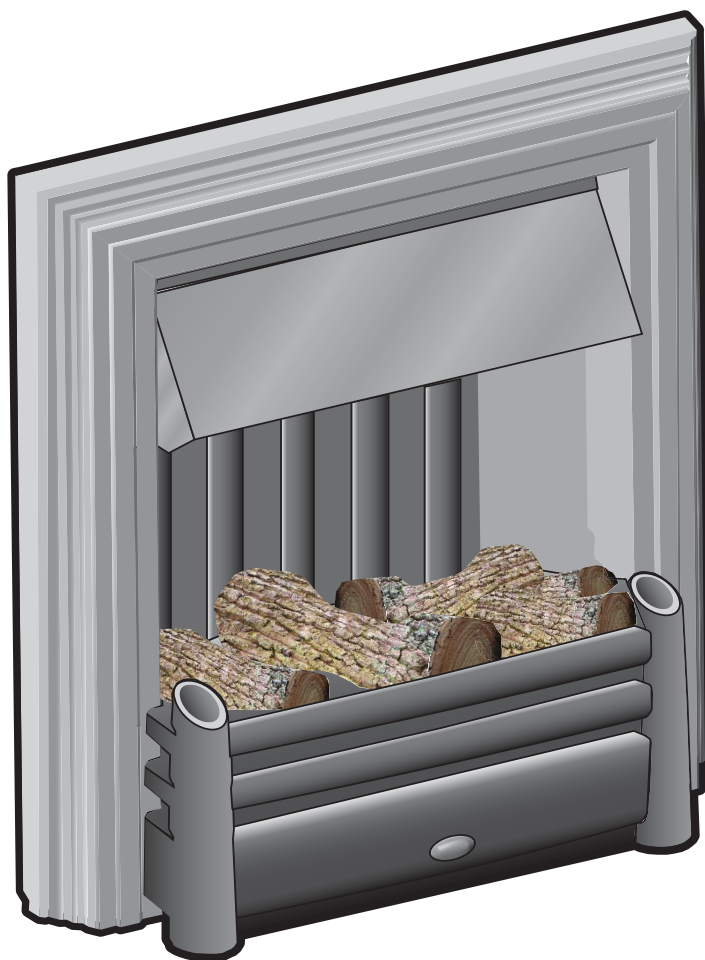




Hemmet Black & Hemmet Brass

GB

SE

DK

NO

08/51023/0 Issue 0

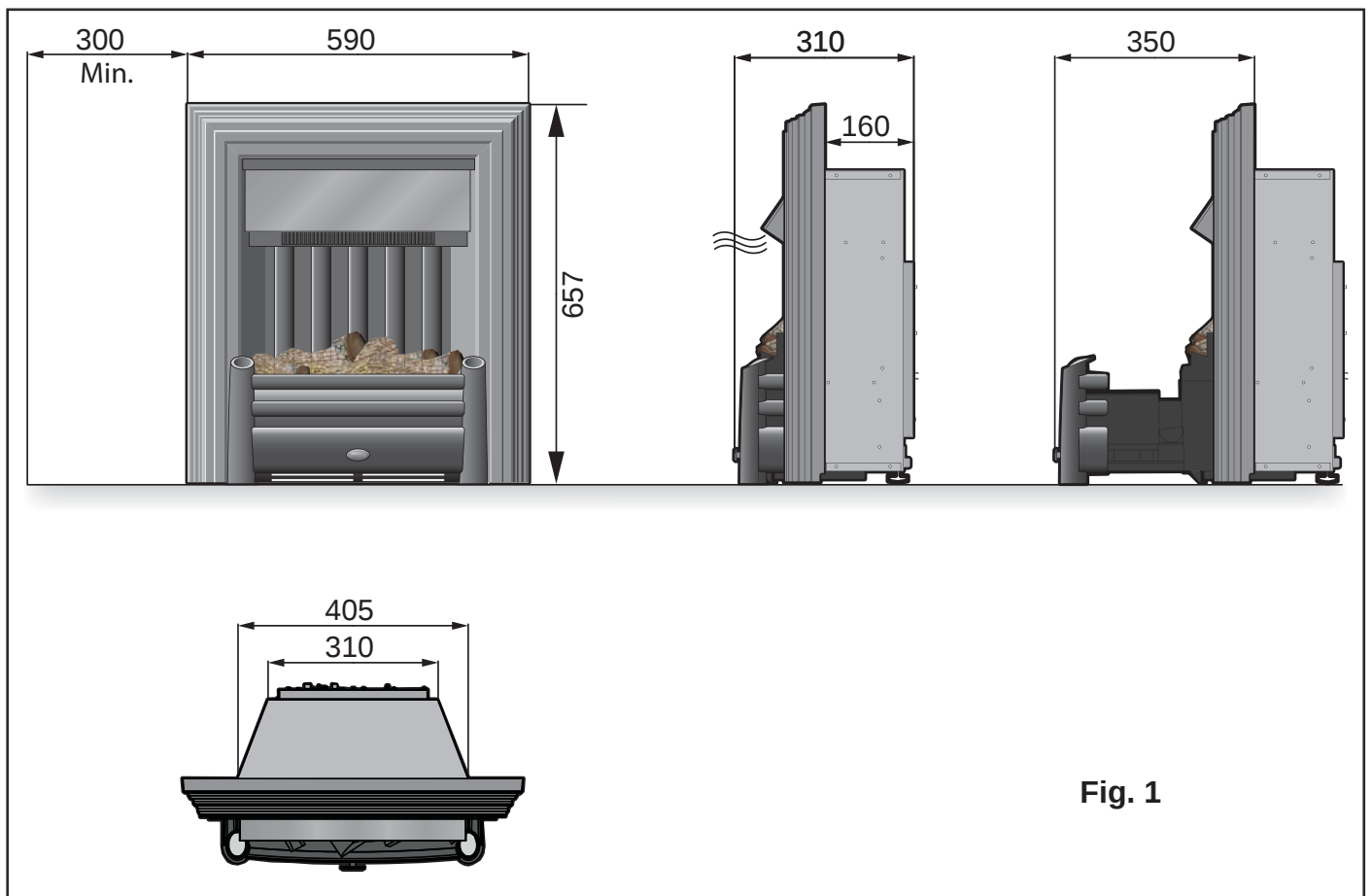


Fig. 1

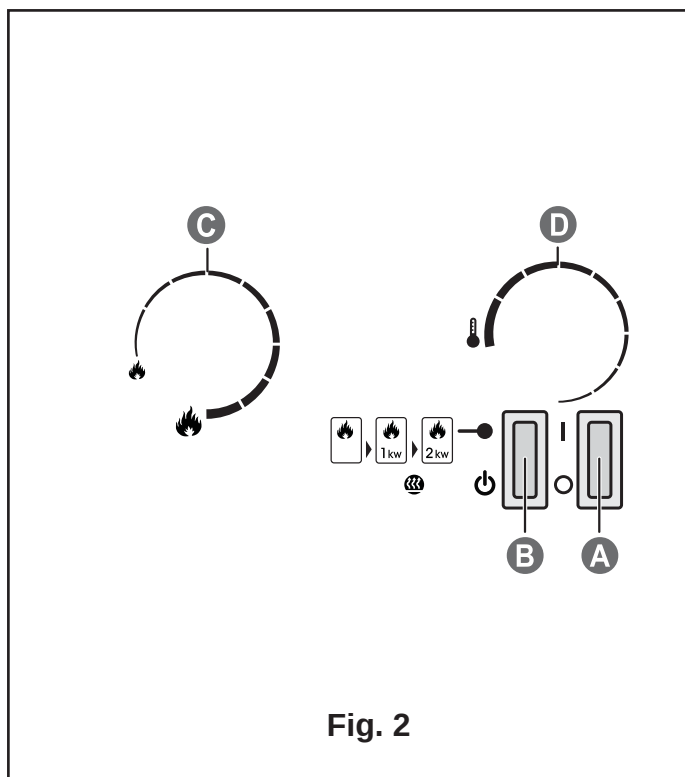


Fig. 2

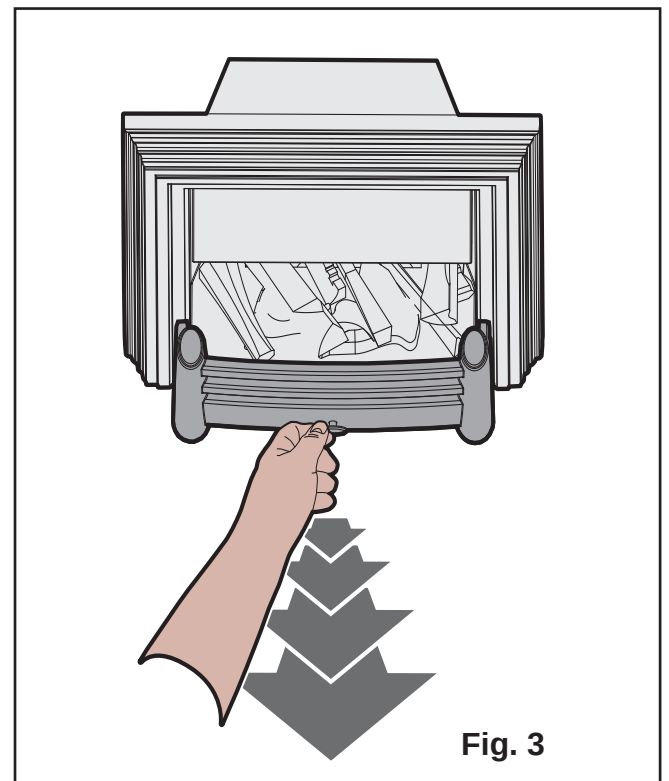


Fig. 3

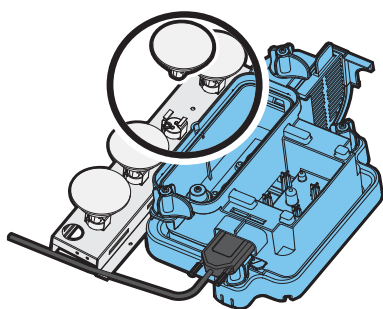


Fig. 4

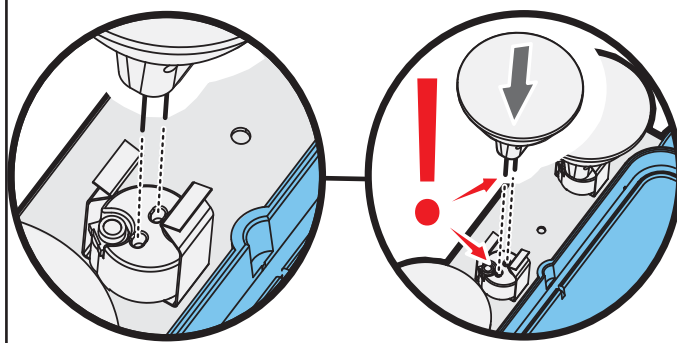


Fig. 5

Fig. 6

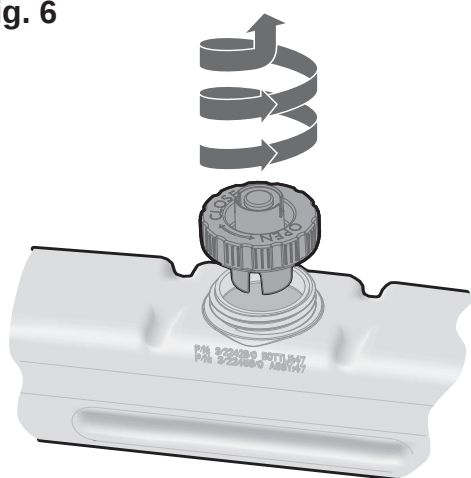


Fig. 7

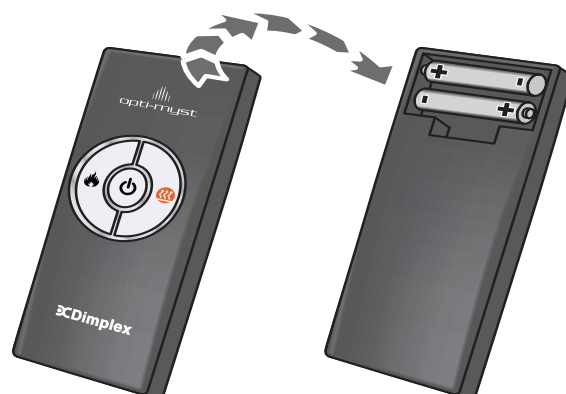


Fig. 8

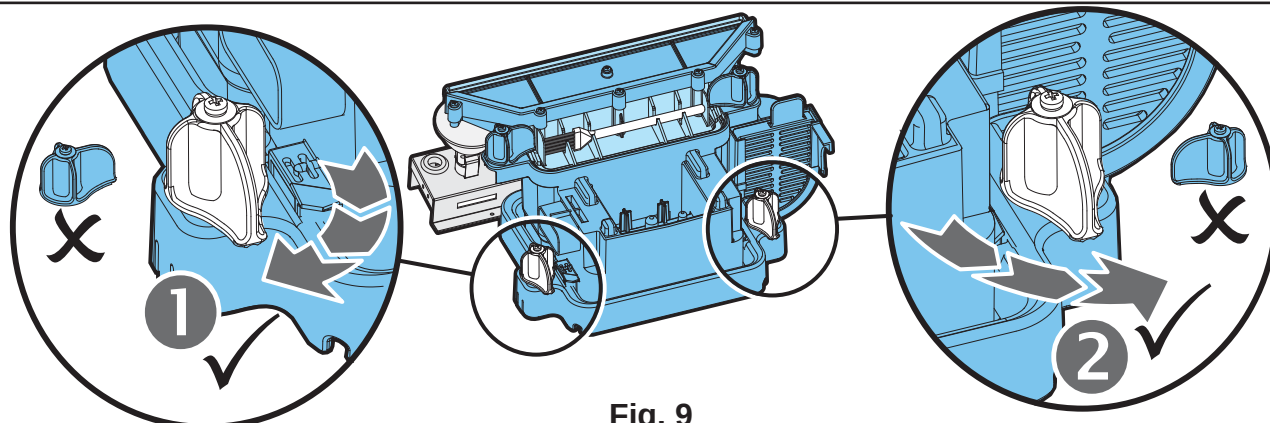
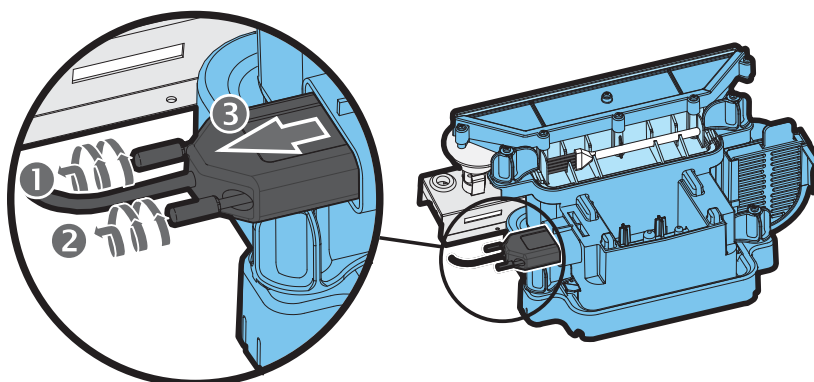


Fig. 9

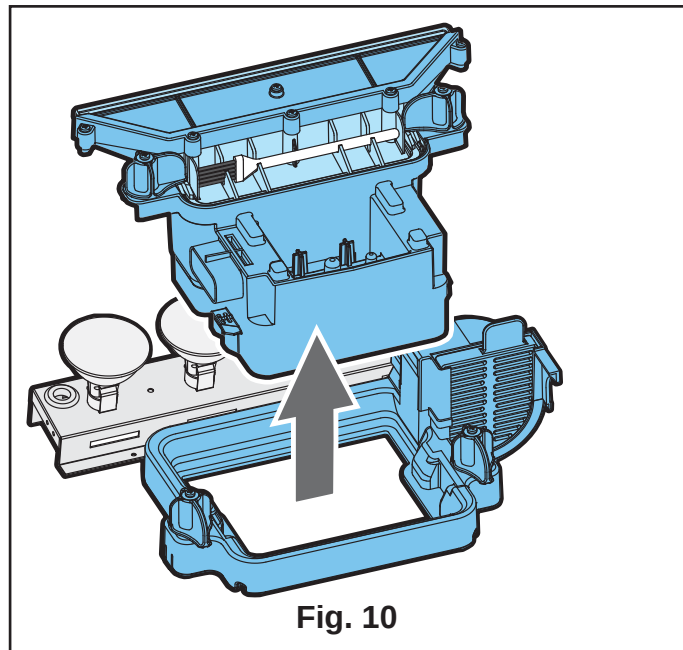


Fig. 10

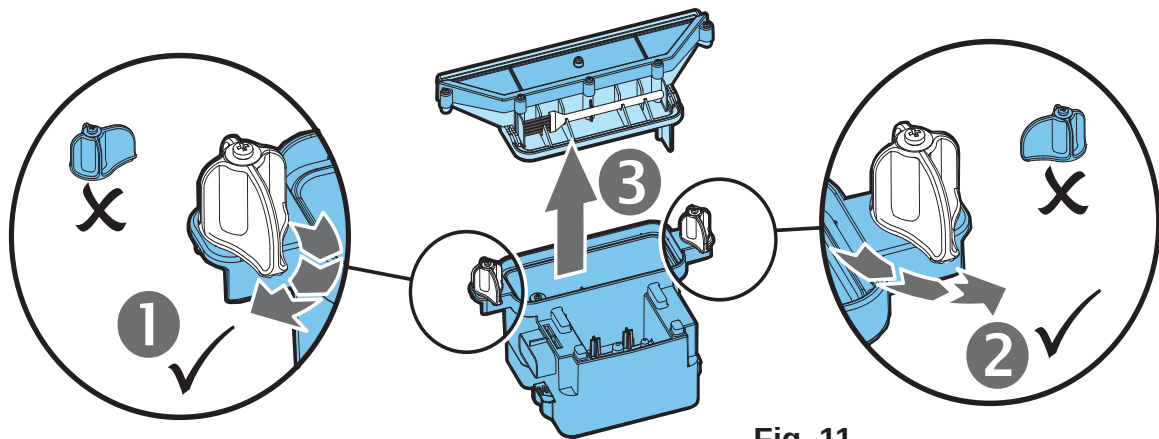


Fig. 11

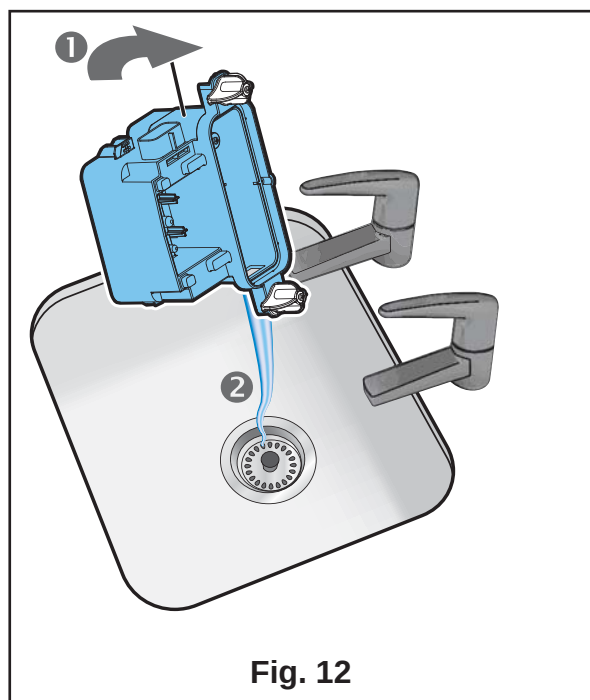


Fig. 12

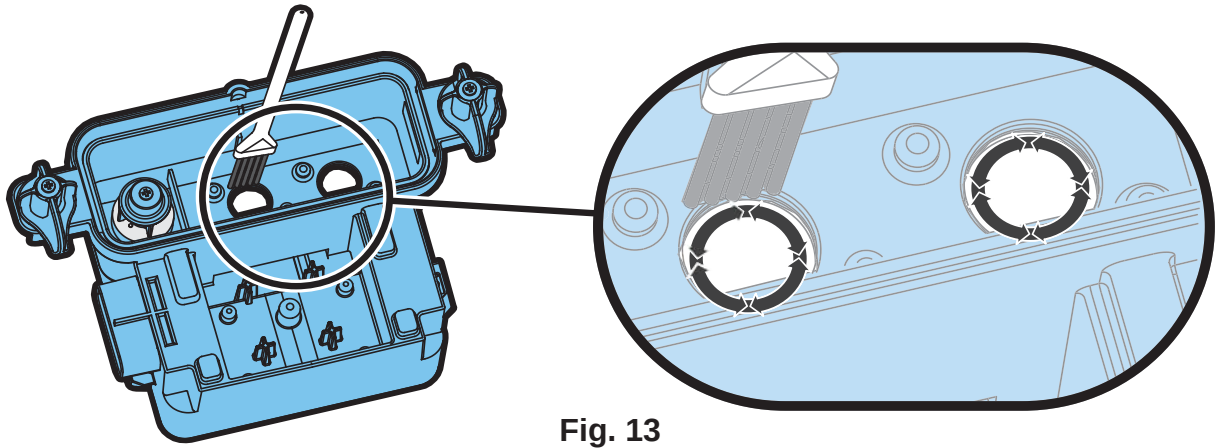


Fig. 13

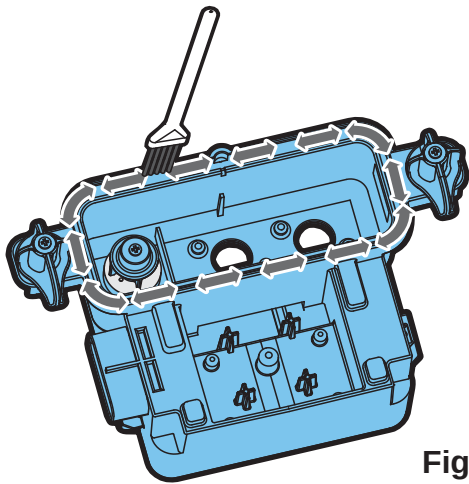


Fig. 14

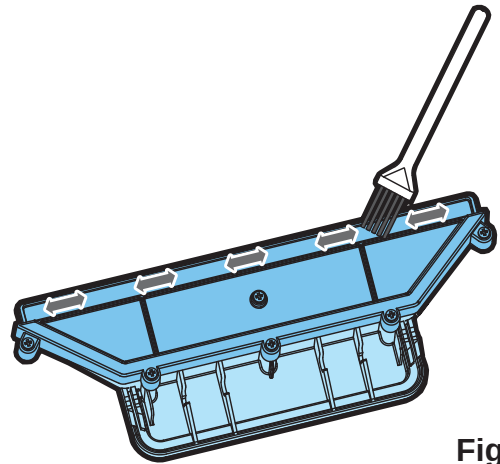


Fig. 15

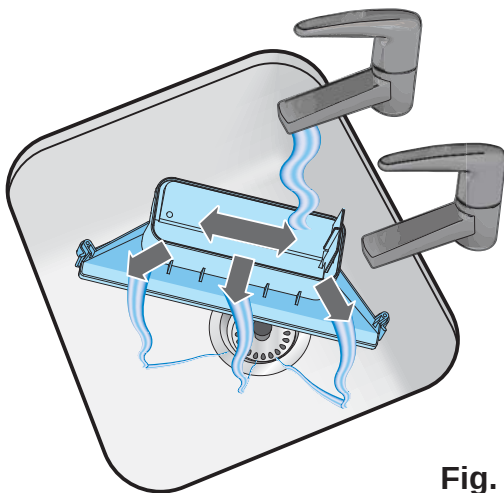


Fig. 16

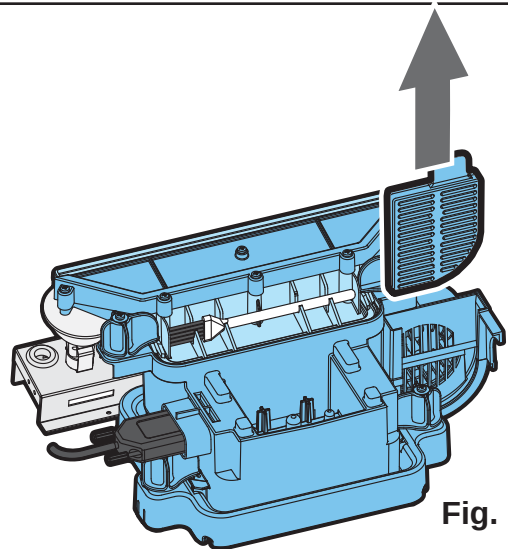


Fig. 17

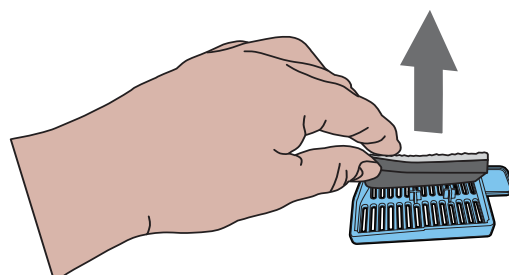


Fig. 18

GB	1
SE	6
DK	11
NO	16

IMPORTANT: THESE INSTRUCTIONS SHOULD BE READ CAREFULLY AND RETAINED FOR FUTURE REFERENCE**Important Safety Advice:**

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:

If the appliance is damaged, check with the supplier before installation and operation.

Do not use outdoors.

Do not use in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.

Do not locate the heater immediately below a fixed socket outlet or connection box.

This appliance is not intended for use by children or other persons without assistance or supervision if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not use this heater in series with a thermal control, a program controller, a timer or any other device that switches on the heat automatically, since a fire risk exists when the heater is accidentally covered or displaced.

Ensure that furniture, curtains or other combustible material are positioned no closer than 1 metre from the heater.

In the event of a fault unplug the heater.

Unplug the heater when not required for long periods.

Although this heater complies with safety standards, we do not recommend its use on deep pile carpets or on long hair type of rugs.

The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Keep the supply cord away from the front of the heater.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater. Do not place material or garments on the heater, or obstruct the air circulation around the heater.



The heater carries the Warning symbol indicating that it must not be covered.

General.

Unpack the heater carefully and retain the packaging for possible future use, in the event of moving or returning the fire to your supplier. The Remote Control and batteries are packed separately in the carton.

The fire incorporates a flame effect, which can be used with or without heating, so that the comforting effect may be enjoyed at any time of the year. Using the flame effect on its own only requires little electricity.

The heater is designed for use inset into a 407mm (16") or 457mm (18") wide by 559mm (22") high fireplace opening or freestanding - see also section 'Installation Instructions'. Before connecting the heater check that the supply voltage is the same as that stated on the heater.

Please note: Used in an environment where background noise is very low, it may be possible to hear a sound which is related to the operation of the flame effect. This is normal and should not be a cause for concern.

Electrical connection.**WARNING – THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.**

This heater must be used on an AC ~ supply only and the voltage marked on the heater must correspond to the supply voltage.

Before switching on, please read the safety warnings and operating instructions.

PLEASE RETAIN THIS USER'S GUIDE FOR FUTURE REFERENCE

Do not put Opti-myst plastic components into a dishwasher.

Only slide out the drawer when the water tank needs to be filled or a lamp needs to be changed otherwise you will inadvertently alter the water level and the flame effect operation.

Only use filtered tap water in this appliance.

Always ensure that the appliance is sitting on a level floor.

If you intend not using the appliance for longer than 2 weeks, drain the water from sump and water tank and dry the sump.

Once installed, never move this appliance or lay on its back, without draining the water from sump and water tank.

The water tank, sump, sump lid, tank cap and air filters must be cleaned once every two weeks, particularly in hard water areas.

The appliance should never be operated if the lamps are not working.

The lamps should be regularly inspected as described under 'Maintenance' and 'Changing lamps'.

Installation Instructions

Before installing this appliance, we recommend that;

1. You have your chimney cleaned by a competent chimney sweep.
2. You block off the chimney flue.

This procedure is important for the efficient operation of the heating unit and will also reduce heat loss up the chimney.

Installation.

Ensure that all packing items are removed (read any warning labels carefully).

Retain all packing for possible future use, in the event of moving or returning the appliance to your supplier.

To install the appliance;

1. Remove the fireplace grate, ashpan etc.
2. The ashbed grate should be stored away for possible future use.

3. Clean the hearth of any ash residue or dust etc.

At the rear of the appliance, two adjustable supports are provided for levelling, where the base of the fireplace opening is raised above the level of the hearth.

You are now ready to install the electric fire into your fireplace.

Make sure the unit is switched **OFF**.

Hold the fire by the sides of surround and gently manoeuvre into position. Plug the fire into a 13amp/240 volt outlet. Ensure that the supply cable exits at the front of the fire, at the right or left hand corner to suit your supply socket location and is not trapped under the fire such that it might cause it to be damaged.

Before using the manual controls firstly fill the water tank (See 'Maintenance', 'Filling the water tank').

Manual Controls.

The Opti-myst Manual controls are located beneath the hinged canopy cover. Raise the canopy cover to access the controls. (See Fig. 2 for Manual Control lay out)

Switch 'A':- Controls the electricity supply to the heater.

Note: This switch must be in the 'ON' (I) position for the heater to operate with or without heat.

Switch 'B':- Controls the function of the fire.

Press  once to turn on flame effect. This will be indicated by one beep.

Although the main lights operate immediately it will take a further 30 seconds before the flame effect starts.

Press  again to give flame effect and half heat.

This will be indicated by two beeps.

Press  again to give flame effect and full heat. This will be indicated by three beeps.

Press  again to return to flame effect only.

This will be indicated by one beep.

Press  to put fire in to standby mode.

This will be indicated by one beep.

Control Knob 'C':- Controls the intensity of the flame effect.

Turning the control knob Clockwise increases the flame effect, turning the control knob Anti Clockwise will decrease the flame effect.

Control Knob 'D':- Controls the Electronic Thermostat setting.

Turning the control knob Clockwise will decrease the temperature setting, turning the control knob Anti Clockwise will increase the temperature setting.

When the water is empty the main lamps go out. See instructions under 'Maintenance', 'Filling the water tank'. When this procedure is complete, the main lamps will illuminate but it will take 30 seconds before the flames return.

Electronic Thermostat

The thermostat controls the heat output according to the room temperature. This ensures that the heater will not produce heat unnecessarily when the room is warm.

To set the temperature you require, turn the thermostat control knob 'D' (See Fig. 2) Anti-Clockwise until the desired temperature is reached. Alternatively to heat a cold room quickly, turn the thermostat control knob 'D' (See fig. 2) up fully. When the room has reached the desired temperature, turn the thermostat control knob 'D' (See Fig. 2) clockwise until the desired heat setting is achieved.

The heater will now automatically operate at this temperature.

Remote Control Operation

On the control panel, Switch A (see Fig. 2) must be in the 'ON' (I) position in order for the remote control to operate. There are 3 buttons on the remote control. (See Fig. 7) To operate correctly the remote must be pointed towards the front fuel effect.

The remote control functions are as follows:



Press once to turn on Flame effect only.

This will be indicated by one beep.



Press once to turn on Half heat and Flame effect.

This will be indicated by two beeps.

Press again to turn on Full heat and Flame effect.
This will be indicated by three beeps.



Standby

This will be indicated by one beep.

Battery Information.

1. Unclip the battery cover on the back of the remote control. (See Fig. 7)
2. Install AAA batteries into the remote control.
3. Replace the battery cover.

Discard leaky batteries.

Dispose of batteries in the proper manner according to provincial and local regulations.

Any battery may leak electrolyte if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly, if all the batteries are not replaced at the same time, if disposed of in a fire, or if an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged.

Thermal safety cut-out

A thermal safety cut-out is incorporated in the fan heater to prevent damage due to overheating. This can happen if the heat outlet was restricted in any way or if the chimney flue has not been blocked off effectively. If the cut-out operates, unplug the heater from the socket outlet and allow approximately 10 minutes before reconnecting. Before switching the heater back on remove any obstruction that may be restricting the heat outlet, then continue normal operation.

Tips for using your appliance.

1. Only pull out the drawer when its time to refill the water tank or change a lamp, otherwise it may lead to excess water in the sump and reduced flame effect. If this happens empty the water from the sump as instructed under 'Maintenance'.
2. With the flame setting on minimum the unit will use approximately 40ml of water per hour and will last 3 times as long than when it is at maximum flame setting.
3. Do not tilt or move the fire while there is water in the tank or sump.
4. Make sure that the fire is on a level floor.
5. The flame control knob 'C' Fig. 2 may be turned up or down to give a more realistic effect.
6. Sometimes the flames appear more real when the flame control knob is turned down.
7. Give the flame generator some time to react to changes you may make on the flame control knob.

Maintenance

WARNING: ALWAYS DISCONNECT FROM THE POWER SUPPLY BEFORE ATTEMPTING ANY MAINTENANCE

Changing lamps.

If a large amount of the smoke appears grey or colourless it may be that one or more lamps have failed.

You can check for lamp failure as follows.

1. Leaving the flame effect on, gently pull the drawer fully out by the tab. (See Fig. 3)
2. View the lamps from a distance in front of the fire and observe which lamp needs to be changed.
3. Put Switch 'A' in the 'OFF' position, and unplug the fire from the mains.
4. Leave the appliance for 20 minutes to allow the lamps to cool down before removing them.
5. Remove the water tank by lifting upwards and place in a sink.
6. Remove the sump as described in the Cleaning Section.
7. Remove the defective lamp, by gently lifting vertically and disengaging the pins from the lamp holder, (See Fig. 4 and 5). Replace with a Dimplex Opti-myst, 12V, 50W, Gu5.3 base, 8° beam angle, coloured lamp. (Purchased from www.dimplex.co.uk under the section 'After Sales Service', details of how to purchase the lamps are contained therein.)
8. Carefully insert the two pins of the new lamp into the two holes in the lamp holder. Push firmly in place. (See Fig. 4 and 5).
9. Replace the Sump and water tank and carefully close the drawer.
10. Switch on.

Filling the water tank.

When the water tank is empty, flame and smoke effect shuts off, and you will hear 2 audible 'beeps'. Follow these steps to refill:

1. Press Switch 'A' to **(0)** (See Fig. 2)
2. Gently pull out the drawer as far as possible by the tab. (See Fig. 3)
3. Remove the water tank by lifting upwards and outwards.
4. Place the water tank in sink and remove cap, Anti-clockwise to open. (See Fig. 6)
5. Fill tank with **filtered tap water only**. This is necessary to prolong the life of the flame and smoke producing unit.
The water should be filtered through a conventional domestic water filter unit and the filter should be replaced regularly.
6. Screw the cap back on, **do not overtighten**.
7. Return the tank to the sump, with the tank cap facing down and the flat side of the tank facing outward.
8. Gently push the drawer back in as far as it will go.
9. Press Switch 'A' to 'ON' (**I**) position (See Fig. 2)
10. Press Switch 'B' once to turn on flame effect. (See manual control section and Fig. 2)

Cleaning.

WARNING – ALWAYS DISCONNECT FROM THE POWER SUPPLY BEFORE CLEANING THE HEATER.

We Recommend cleaning the following components once every 2 weeks, particularly in hard water areas:-

Water Tank, Sump and Seal, Sump lid, Tank cap and seal, Air filter.

For general cleaning use a soft clean duster – never use abrasive cleaners. To remove any accumulation of dust or fluff the soft brush attachment of a vacuum cleaner should occasionally be used to clean the outlet grille of the fan heater.

Water tank

1. Remove water tank, as described earlier, put into sink and empty water.
2. Using the supplied brush gently rub the inside surfaces of the cap paying particular attention to the rubber ring in the outer groove and the centre rubber seal.
3. Put a small quantity of washing up liquid into the tank, refit the cap and shake well, rinse out until all traces of washing up liquid are gone.
4. Refill with filtered tap water only, replace the cap, do not overtighten.

Sump

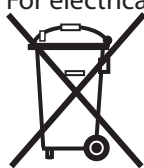
1. Press Switch 'A' to the 'OFF' (0) position
2. Gently pull the drawer out as far as possible. (See Fig. 3)
3. Remove the water tank by lifting upwards.
4. Disconnect the electrical connector, located on the left side of the sump, by first loosening the two retaining screws and gently withdrawing the connector. (See Fig. 8)
5. Release the lower sump locking tabs by turning 90°, this allows the sump to be lifted completely from its location. (See Fig. 9)
6. Gently lift up the sump assembly, taking care to keep level so as not to spill any water. Sit the assembly in the sink. (See Fig. 10)
7. Release the two upper sump locking tabs by turning 90°, then lift off the sump lid. (See Fig. 11)
8. Carefully tilt, as shown, so that the liquid drains out of the sump. (See Fig. 12)
9. Put a small amount of washing up liquid into the sump, and using the supplied brush, gently clean all surfaces including the metal discs and the rubber seal located in the top grooved surface. **Do not remove the rubber seals.** (See Fig. 13 and 14)
10. When cleaned, thoroughly rinse the sump with clean water.
11. Clean the outlet surface of the sump lid with the brush and flush out thoroughly with water. (See Fig. 15 & 16)
12. Reverse the above steps to reassemble.

Air filter.

1. Press Switch 'A' to the 'OFF' (0) position (See Fig. 2)
2. Gently pull the drawer out as far as possible. (See Fig. 3)
3. Remove the tank and place in a sink with the cap facing upwards.
4. Gently slide upwards the air filter plastic holder. (See Fig. 17)
5. Remove the filter combination from the plastic holder.
6. Gently rinse with water in the sink and dry with fabric towel before returning.
7. Replace the filter combination making sure that the coarse black filter is in contact with the plastic holder. (See Fig. 18)
8. Replace the tank.
9. Close the drawer fully.
10. Press Switch 'A' to the 'ON' (I) position (See Fig. 2)

Recycling.

For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.



After Sales Service.

Your product is guaranteed for one year from the date of purchase. Within this period, we undertake to repair or exchange this product free of charge (excluding lamps & subject to availability) provided it has been installed and operated in accordance with these instructions. Should you require after sales service or should you need to purchase any spares, please contact the retailer from whom the appliance was purchased or contact the service number relevant to your country on the warranty card. Please do not return a faulty product to us in the first instance as this may result in the loss or damage and delay in providing you with a satisfactory service. Please retain your receipt as proof of purchase.

Troubleshooting

Symptom	Cause	Corrective Action
The flame effect will not start.	Mains plug is not plugged in. Switch A is in the 'ON' (I) position, but mode Switch B has not been pressed. (See Fig. 2) Low water level. Low voltage connector not connected properly. (See Fig. 8)	Check plug is connected to wall socket correctly. Press Switch B once for flame effect. (See Fig. 2) Check the water tank is full and there is water in the sump. Check that the connector is inserted correctly. (See Fig. 8)
The flame effect is too low.	Flame effect control knob is set too low. (See Fig. 2) The water in the sump may be too high due to the drawer being opened and closed a number of times, water tank removed a number of times, or the fire has been moved. Metal Disc at the base of Sump might be dirty (See Fig. 13)	Increase level of flame by turning Control knob C clockwise slowly. (See Fig. 2) If water level in the sump is more than 40mm, the sump should be removed and emptied in the sink. Clean Metal Discs with soft brush supplied. (See Fig. 13) See 'Maintenance.' for a step by step procedure.
Unpleasant smell when unit is used.	Dirty or stale water. Using unfiltered tap water.	Clean the unit as described under maintenance. Use only filtered tap water.
The flame effect has too much smoke.	Flame effect setting is too high.	Turn the flame effect Control knob C anticlockwise to minimum and slowly turn clockwise, about ¼ a turn, at a time. Give the flame generator some time to adjust before increasing. (See Fig. 2)
Main lamps are not working and there are no flames or smoke.	There is no water in the tank.	Follow instructions under Maintenance, 'Filling the water tank'. Check the plug is connected to wall socket correctly. Switch 'A' Fig. 2 is in the 'ON' (I) position. Press switch 'B' Fig. 2 until you can hear one beep only, for flame effect.

VIKTIGT! DU BÖR LÄSA DESSA INSTRUKTIONER NOGGRANT OCH BEHÅLLA DEM FÖR FRAMTIDA REFERENS

Viktig säkerhetsinformation:

När du använder elektriska apparater måste alltid grundläggande regler följas för att minska risken för eldsvåda, stötar och personskador. Dessa regler omfattar följande:

Kontakta leverantören före installation och användning om apparaten är skadad.

Använd inte utomhus.

Använd inte i omedelbar närhet till badkar, dusch eller swimmingpool.

Placera inte värmeapparaten omedelbart under ett fast eluttag eller en kopplingslåda.

Apparaten är inte avsedd för användning av barn eller personer vars fysiska eller mentala förmåga hindrar dem från att säkert använda den utan assistans eller övervakning. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.

Använd inte den här värmaren i serie med en termostat, en programstyrenhet, en timer eller en annan enhet som automatiskt slår på värmen, eftersom det finns en risk för eldsvåda om värmaren oavsiktligt täckts över eller flyttats.

Kontrollera att möbler, gardiner eller annat brännbart material inte placerats närmare än 1 meter från värmeapparaten.

Koppla ur värmeapparaten om något fel uppstår. Koppla ur värmeapparaten när den inte används under längre tid.

Fastän denna värmeapparat följer säkerhetsbestämmelser så rekommenderar vi inte att den används på tjocka eller långhåriga mattor. Apparaten måste placeras så att kontakten är åtkomlig.

Om spänningskabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, ett serviceombud eller en person med liknande behörighet för att undvika fara.

Håll spänningskabeln borta från värmeapparatens framsida.

WARNING! För att undvika överhettning får värmeapparaten inte övertäckas. Placera inga material eller plagg på värmeapparaten och låt luften cirkulera fritt runt värmeapparaten.



Värmeapparaten är försedd med en varningssymbol som visar att den inte får övertäckas.

Allmänt.

Packa försiktigt upp värmaren och behåll emballaget för eventuellt framtida bruk, t.ex. om du måste flytta kaminen eller returnera den till leverantören. Fjärrkontrollen och batterierna finns förpackade separat i kartongen.

Den öppna spisen har en konstgjord eld som kan användas med eller utan värme så att du kan njuta av en härlig brasa när som helst på året. Den konstgjorda elden kräver väldigt lite ström.

Värmaren är utformad att användas som en insats i en 407 mm eller 457 mm bredd x 559 mm hög öppning, eller fristående - se också avsnittet Installationsinstruktioner. Kontrollera att nätspänningen är densamma som värmarens märkspänning innan du kopplar in den. OBS! Om apparaten används i en miljö med mycket låg ljudnivå kan ljud från den konstgjorda elden höras. Detta är normalt och inget att oroa sig för.

Elektrisk anslutning.

WARNING – APPARATEN MÅSTE JORDAS.

Denna värmare får endast användas med växelström och nätspänningen måste överensstämja med apparatens märkspänning.

Läs säkerhetsföreskrifter och bruksanvisning innan värmeapparaten sätts igång.

SPARA DENNA INSTRUKTIONSBOK FÖR FRAMTIDA REFERENS

Placera inte Opti-mysts plastdelar i diskmaskinen. Dra bara ut lådan när vattentanken behöver fyllas eller om en lampa måste bytas, annars kan du av misstag ändra vattennivån eller den konstgjorda eldens funktion.

Använd endast filtrerat vatten.

Se alltid till att apparaten är placerad på en jämn golvyta.

Om du inte tänker använda apparaten under mer än två veckor, avlägsna vattnet från tråget och vattentanken och torka tråget.

När den är installerad får man inte flytta värmaren eller placera den på sidan utan att ha tömt ut vattnet från tråget och vattentanken.

Vattentanken, tråget, trågets lock, tankens lock och luftfiltren måste rengöras varannan vecka, särskilt i områden där vattnet är hårt.

Apparaten får aldrig användas om lamporna inte fungerar.

Lamporna ska kontrolleras med jämna mellanrum enligt beskrivning i "Underhåll" och "Byta lampa".

Installationsinstruktioner

Före installation av den här apparaten rekommenderar vi att:

1. Din skorsten har rengjorts av en sotare.
2. Att du kontrollerar att rökkanalen är fri.

Den här proceduren är viktig för en effektiv drift av värmaren, men också för att förhindra att värme försvinner upp i skorstenen.

Installation.

Se till att allt emballage är borttaget (läs alla varningsetiketter noga).

Spara allt emballage för framtida bruk om du t.ex. måste flytta värmeapparaten eller returnera den till leverantören.

Installation av apparaten:

1. Ta bort gallret, askplåten, osv.
 2. Askgallret ska sparas för eventuellt framtida bruk.
 3. Ta bort all aska, sot med mera från eldstaden.
- Bakom apparaten finns två justerbara stöd som medföljer för rätt nivå, där öppningen på den öppna spisen är upphöjd över härden.

Nu är du redo att installera din elektriska insats i din öppna spis.

Se till att enheten är avstängd i läge **AV**.

Håll i enheten på sidorna och för in den i rätt läge. Sätt i kontakten till eldstaden i ett 13amp/240 volt uttag. Se till att kabeln ligger framför apparaten, i höger eller vänster hörn efter placeringen av ditt vägguttag och att den inte sitter fast under apparaten så att den kan skadas.

Innan du använder de manuella kontrollerna måste du fylla vattentanken (Se "Underhåll", "Fylla på vattentanken").

Manuella kontroller.

De manuella kontrollerna på Opti-myst finns placerade under skyddshöljet. Lyft upp det för att komma åt kontrollerna. (Se Fig. 2 för skissen över de manuella kontrollerna)

Knapp "A" - Kontrollerar spänningen till värmaren.

OBS! Knappen måste vara i "PÅ"-läge (I) för att apparaten ska kunna användas med eller utan värme.

Knapp "B" - Kontrollerar elden.

Tryck på  en gång för att sätta på den konstgjorda elden. Ett pip hörs.

Även om huvudlamporna tänds med en gång tar det ytterligare 30 sekunder innan elden tänds.

Tryck på  igen för att tända den konstgjorda elden och få halv värme. Två pip hörs.

Tryck på  igen för att tända den konstgjorda elden och få full värme. Tre pip hörs.

Tryck på  igen för att återgå till enbart den konstgjorda elden. Ett pip hörs.

Tryck på  för att elden ska sättas i standby-läge. Ett pip hörs.

Kontrollratt "C" - Kontrollerar den konstgjorda eldens intensitet.

Om kontrollratten vrids medsols ökar effekten på elden och om den vrids motsols minskar effekten på elden.

Kontrollratt "D" - Kontrollerar den elektroniska termostats inställningar.

Om man vrider kontrollratten medsols minskar temperaturinställningen, om man vrider den motsols ökar temperaturinställningen.

När vattentanken är tom slocknar huvudlamporna. Se instruktionerna under "Underhåll", "Fylla på vattentanken". När den här proceduren är klar tänds huvudlamporna, men det tar 30 sekunder innan elden återkommer.

Elektronisk termostat

Termostaten kontrollerar värmeutsläppet enligt rummets temperatur. Detta för att inte värmaren ska släppa ut för mycket värme om rummet redan är varmt.

För att ställa in önskad temperatur, vrid termostats kontrollratt "D" (se Fig. 2) motsols tills önskad temperatur har nåtts. Om man vill värma upp ett kallt rum snabbt kan man vrida upp termostats kontrollratt "D" (se Fig. 2) helt. När rummet har uppnått önskad temperatur, vrid termostats kontrollratt "D" (se Fig. 2) medsols tills önskad värmeinställning har nåtts.

Värmaren kommer nu automatiskt att reglera den här temperaturen.

Fjärrkontrollfunktion

På kontrollpanelen måste knapp A (se Fig. 2) vara i läge "PÅ" (I) för att fjärrkontrollen ska fungera. Det finns 3 knappar på fjärrkontrollen. (Se Fig. 7)

För att fjärrkontrollen ska fungera måste den riktas mot eldstadens framsida.

Fjärrkontrollen har följande funktioner:



Tryck en gång för att sätta på den konstgjorda elden.

Ett pip hörs.

Tryck en gång för att sätta på halv värme och den konstgjorda elden.



Två pip hörs.

Tryck en gång till för att sätta på full värme och den konstgjorda elden.

Tre pip hörs.



Standby

Ett pip hörs.

Batteriiinformation.

1. Skjut upp batterilocket på baksidan av fjärrkontrollen. (Se Fig. 7)
2. Sätt i AAA-batterier i fjärrkontrollen.
3. Sätt tillbaka batterilocket.

Kassera batterier som läcker.

Släng batterier på rätt sätt enligt regionala och lokala förordningar.

Alla batterier kan läcka elektrolyt om de blandas med en annan batterisort, om de sätts i på fel sätt, om inte alla batterierna byts ut samtidigt, om de slängs i en eld eller om man försöker ladda ett batteri som inte är avsett för uppladdning.

Värmesäkring

Värmaren har en inbyggd värmesäkring för att förhindra skador på grund av överhettning. Detta kan inträffa om värmeutsläppet har blivit täppt eller om rökkanalen på skorstenen inte har öppnats tillräckligt. Om värmesäkringen löses ut, dra ut kontakten från vägguttaget och låt den stå i cirka 10 minuter innan du sätter i kontakten igen. Innan du sätter på värmaren igen måste du ta bort det som eventuellt hindrar värmeutsläppet.

Användningstips.

1. Dra bara ut lådan när det är dags att fylla på vattentanken eller byta lampa, annars kan det leda till för mycket vatten i tråget eller minskad effekt på elden. Om det händer, töm ut vattnet från tråget enligt instruktionerna i "Underhåll".
2. Med den konstgjorda elden inställd på minimum kommer enheten att använda cirka 40 ml vatten per timme och räcker 3 gånger så lång tid som när elden är inställd på maximum.
3. Luta inte och flytta inte på eldstaden när det finns vatten i tanken eller i tråget.
4. Se till att eldstaden står på en plan yta.
5. Eldens kontrollratt "C" (Fig. 2) kan skruvas upp eller ner för en mer verklig effekt.
6. Ibland kan elden verka mer realistisk om effekten vrids ner.
7. Ge generatören för elden lite tid att reagera på de ändringar du gjort med kontrollratten.

Underhåll

VARNING! KOPPLA ALLTID BORT VÄRMAREN FRÅN STRÖMFÖRSÖRJNINGEN FÖRE UNDERHÅLL

Byta lampor.

Om röken är grå eller färglös kan en eller flera lampor vara trasiga.

Kontrollera om en eller flera lampor är trasiga på detta sätt:

1. Låt elden vara på, dra ut lådan helt med hjälp av fliken. (Se Fig. 3)
2. Titta på lamporna på avstånd framför elden och observera vilken lampasom behöver bytas.
3. Knapp "A" ska sättas i position "AV" och elkontakten ska dras ur från vägguttaget.
4. Låt enheten stå i 20 minuter för att lamporna ska hinna svalna innan du tar bort dem.
5. Ta bort vattentanken genom att lyfta uppåt och placera den i diskhon.
6. Ta bort tråget såsom beskrivs i avsnittet Rengöring.
7. Ta bort den trasiga lampan genom att försiktigt lyfta vertikalt och lösgöra stiften från lamphållaren, (se Fig. 4 och 5). Sätt dit en ny Dimplex Opti-myst, 12V, 50W, Gu5.3 bas, 8° strålvinkel, färgad lampas. (Går att köpa från www.dimplex.co.uk under avsnittet "After Sales-service". Information om hur man köper lampor finns däri.)
8. Sätt försiktigt i de två stiften på den nya lampan i de två hålen på lamphållaren. Tryck fast den. (Se Fig. 4 och 5).
9. Sätt tillbaka tråget och vattentanken och stäng lådan försiktigt.
10. Sätt på.

Fylla vattentanken.

När vattentanken är tom stängs effekten med lågor och rök av och två pip hörs. Gör följande för att fylla på:

1. Tryck på knapp "A" till (0) (Se Fig. 2).
2. Dra försiktigt ut lådan så långt det går med hjälp av fliken. (Se Fig. 3)
3. Ta bort vattentanken genom att lyfta uppåt och utåt.
4. Placera vattentanken i vasken och ta bort locket genom att öppna det motsols. (Se Fig. 6)
5. Fyll tanken med **filtrerat kranvatten**. Detta för att förlänga livslängden på den enhet som ger den konstgjorda elden och röken. Vattnet ska filtreras genom ett vanligt vattenfilter för hushållsbruk och filtret ska bytas ut med jämna mellanrum.
6. Skruva på locket igen, **men skruva inte åt för hårt**.
7. Sätt tillbaka tanken i tråget med tankens lock vänt neråt och den plana sidan på tanken vänt utåt.
8. Tryck försiktigt in lådan igen så långt det går.
9. Sätt knapp "A" i "PÅ"-läge (I). (Se Fig. 2)
10. Tryck på knapp "B" en gång för att sätta på elden. (Se avsnittet manuell kontroll och Fig. 2)

Rengöring.

VARNING! – KOPPLA ALLTID FRÅN VÄRMAREN INNAN DU RENGÖR DEN.

Vi rekommenderar rengöring av följande komponenter varannan vecka, särskilt i områden med hårt vatten:- Vattentank, tråg och tätning, trågets lock, tankens lock och tätning, luftfilter.

Använd en mjuk dammtrasa för allmän rengöring – använd aldrig slipande rengöringsmedel. Ta bort damm som samlats på värmeapparatens utloppsgaller med hjälp av en dammsugare utrustad med ett munstycke med mjuk borste.

Vattentank

1. Ta bort vattentanken såsom beskrivits tidigare, lägg den i vasken och töm ut vattnet.
2. Med borsten som medföljer ska du försiktigt putsa insidan av locket. Var försiktig med gummiringen i den yttre skåran och gummipackningen i mitten.
3. Lägg lite diskmedel i tanken, sätt tillbaka locket och skaka ordentligt, skölj ur tills alla spår av diskmedel är borta.
4. Fyll på endast med filtrerat kranvatten, sätt på locket igen, men skruva inte åt för hårt.

Tråg

1. Sätt knapp "A" i "AV"-läge (0).
2. Dra försiktigt ut lådan så långt det går. (Se Fig. 3)
3. Ta bort vattentanken genom att lyfta uppåt.
4. Koppla bort den elektriska sladden som finns på vänster sida av tråget genom att först lossa på de två skruvarna och försiktigt ta bort kontakten. (Se Fig. 8)
5. Lossa de nedre låsflikarna för tråget genom att vrida dem 90°. Detta gör att tråget kan lyftas ur helt. (Se Fig. 9)
6. Lyft upp tråget. Se till att du håller det rakt så att inget vatten spills. Lägg det i vasken. (Se Fig. 10)
7. Lossa de två övre låsflikarna för tråget genom att vrida dem 90°, lyft sedan upp trågets lock. (Se Fig. 11)
8. Luta försiktigt, enligt bilden, så att inget vatten rinner ur tråget. (Se Fig. 12)
9. Lägg lite diskmedel i tråget och rengör alla ytor med den medföljande borsten, inklusive metallskivorna och gummipackningen som sitter i den övre skåran. **Ta inte bort gummipackningarna.** (Se Fig. 13 och 14)
10. När den är rengjord ska den sköljas väl med rent vatten.
11. Rengör trågets lock med borsten och skölj noga med vatten. (Se Fig. 15 och 16)
12. Följ ovanstående steg i omvänd ordning för att sätta tillbaka allt.

Luftfilter.

1. Sätt knapp "A" i "AV"-läge (0). (Se Fig. 2)
2. Dra försiktigt ut lådan så långt det går. (Se Fig. 3)
3. Ta bort tanken och lägg den i vasken med locket uppåt.
4. Dra försiktigt luftfiltrets plasthållare uppåt. (Se Fig. 17)
5. Ta bort filtret från plasthållaren.
6. Skölj försiktigt med vatten i vasken och torka med en handduk innan du sätter tillbaka det.
7. Sätt tillbaka filtret och se till att det grova svarta filtret får kontakt med plasthållaren. (Se Fig. 18)
8. Sätt tillbaka tanken.
9. Stäng lådan ordentligt.
10. Sätt knapp "A" i "PÅ"-läge (I). (Se Fig. 2)

Återvinning.

För elektriska produkter som säljs inom EU. När elektriska produkter slutar fungera ska de inte slängas med hushållsavfall. Återvinn där sådana möjligheter finns. Kontakta lokala myndigheter eller återförsäljare för information om återvinning i ditt land.



Service efter köpet.

Garantin för produkten gäller i ett år från inköpsdatum. Vi garanterar att vi inom denna period utför reparation eller utbyte av produkten kostnadsfritt (exklusive lampor och med förbehåll för tillgänglighet) förutsatt att den har installerats och använts enligt denna bruksanvisning. Om du behöver service eller reservdelar ska du kontakta återförsäljaren som du köpte apparaten från eller kontakta det servicenummer som gäller för ditt land på garantikortet. Returnera inte en felaktig produkt direkt till oss eftersom detta kan resultera i att apparaten försvinner eller skadas eller fördröjning av en tillfredsställande service. Behåll ditt kvitto som inköpsbevis.

Felsökning

Symptom	Orsak	Åtgärd
Den konstgjorda elden tänds inte.	Elkontakten är inte isatt. Knapp "A" befinner sig i "PÅ"-läge (I), men knapp "B" har inte tryckts in. (Se Fig. 2) Låg vattennivå. Lågvoltskontakten är inte ordentligt isatt. (Se Fig. 8)	Kontrollera att kontakten är ordentligt isatt i väggkontakten. Tryck på knapp "B" en gång för att få eld. (Se Fig. 2) Kontrollera så att vattenbehållaren är full och att det finns vatten i tråget. Kontrollera att kontakten är ordentligt isatt. (Se Fig. 8)
Eldens effekt är för liten.	Kontrollratten för eldens effekt är för lågt inställd. (Se Fig. 2) Vattennivån i tråget kan vara för hög på grund av att lådan har öppnats och stängts flera gånger, att vattentanken har tagits bort flera gånger eller att värmaren har flyttats. Metallskivan i botten av tråget kan vara smutsig. (se Fig. 13)	Öka eldens effekt genom att långsamt vrida kontrollratt C medsols. (Se Fig. 2) Om vattennivån i tråget är högre än 40 mm, ska tråget tas bort och tömmas i vasken. Rengör metallskivan med den mjuka borsten som medföljer. (Se Fig. 13) Se "Underhåll" för stegvis procedur.
Obehaglig lukt när enheten används.	Smutsigt eller gammalt vatten. Ofiltrerat kranvatten används.	Rengör enheten såsom beskrivs i Underhåll. Använd endast filtrerat kranvatten.
Elden avger för mycket rök.	Eldens effekt är inställd för högt.	Vrid kontrollratt C (eldens effekt) motsols till minimum och vrid sakta medsols, ungefär ¼ varv åt gången. Ge eldens generator lite tid att justeras innan du ökar igen. (Se Fig. 2)
Huvudlamporna fungerar inte och det kommer ingen eld eller rök.	Det finns inget vatten i behållaren.	Följ instruktionerna under Underhåll, "Fylla på vattentanken". Kontrollera så att kontakten är ordentligt isatt i vägguttaget. Knapp "A" Fig. 2 befinner sig i "PÅ"-läge (I). Tryck på knapp "B" Fig. 2 tills du hör ett pip, för eldens effekt.

Vigtige råd om sikkerhed:

Når man bruger elektriske apparater, er der nogle grundlæggende forholdsregler, som altid skal følges for at reducere risiko for brand, elektrisk stød og personskade, herunder følgende:

Hvis apparatet er beskadiget, skal det kontrolleres af leverandøren før installation og betjening.

Må ikke anvendes udendørs.

Må ikke anvendes i nærheden af badekar, brusebad eller svømmebassin.

Pejsen må ikke anbringes lige under en fast stikkontakt eller stikdåse.

Apparatet er ikke beregnet til brug af børn alle andre personer uden assistance eller overvågning, hvis deres fysiske, sensoriske eller mentale evner forhindrer dem i at anvende det på en sikker måde. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Denne pejs må ikke anvendes i serie med varmeregulering, programstyring, timer eller anden anordning, som automatisk tænder for varmen, da der er risiko for brand, når pejsen tildækkes utilsigtet, eller der skubbes til den.

Det skal sikres, at møbler, gardiner eller brændbart materiale er anbragt mindst 1 m fra pejsen.

I tilfælde af fejl, skal stikket til pejsen trækkes ud. Træk stikket til pejsen ud, når den ikke skal bruges i længere tid.

Selvom pejsen overholder sikkerhedsstandarder, anbefaler vi ikke, at den benyttes på tykke tæpper eller tæpper med lang luv.

Apparatet skal placeres, så der er adgang til stikket.

Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af fabrikanten eller serviceagenten eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare. Netledningen skal holdes væk fra forsiden på pejsen.

ADVARSEL: Pejsen må ikke tildækkes, da den i så tilfælde kan overophede. Anbring ikke stof eller tøj på pejsen, og luftcirkulationen omkring pejsen må ikke blokeres.



Pejsen er udstyret med Advarselssymbolet, som angiver, at den ikke må tildækkes.

Generelt.

Pak forsigtigt pejsen ud, og gem emballagen til eventuel fremtidig brug i tilfælde af flytning eller returnering af pejsen til leverandøren. Der er pakket en fjernbetjening og batterier separat i kassen.

I pejsen er der en flammeeffekt, som kan bruges med eller uden opvarmning, så hyggeeffekten kan nydes på alle tidspunkter af året. Brug af flammeeffekten alene kræver kun lidt elektricitet.

Pejsen er konstrueret til indbygning i en 407 mm eller 457 mm bred gange 559 mm høj pejseåbning eller til fritstående brug - se også afsnittet 'Installationsvejledning'. Før pejsen tilsluttes, skal det kontrolleres, at netspændingen er den samme, som den, der er angivet på pejsen.

Bemærk: Ved anvendelse på et sted med meget lav baggrundsstøj kan man måske høre en lyd, som har tilknytning til flammeeffektens funktion. Det er normalt, og bør ikke vække bekymring.

Elektrisk forbindelse.

ADVARSEL – DENNE PEJS SKAL JORDFORBINDES.

Denne pejs må kun anvendes på en AC ~ forsyning (vekselstrøm) og spændingen, som er angivet på pejsen, skal svare til netspændingen.

Læs alle sikkerhedsadvarsler og betjeningsvejledninger, før der tændes for strømmen.

DENNE BRUGSVEJLEDNING SKAL GEMMES TIL SENERE BRUG

Opti-myst plastkomponenter må ikke lægges i opvaskemaskine.

Skuffen må kun trækkes ud, når vandtanken skal fyldes op, eller en pære skal udskiftes, da du i modsat fald utilsigtet vil ændre vandstanden og flammeeffektens funktion.

Brug kun filtreret vand fra hanen i denne pejs.

Sørg for, at pejsen altid står på et plant gulv.

Hvis du ikke har til hensigt at bruge pejsen i mindst 2 uger, skal vandet tømmes ud af opsamlingskarret og vandtanken. Aftør derefter opsamlingskarret.

Når først pejsen er installeret, må den ikke flyttes eller lægges ned uden at vandet først tømmes ud af opsamlingskarret og vandtanken.

Vandtank, opsamlingskar, karlæg, tankdæksel og luftfiltre skal rengøres hver anden uge, især i områder med hårdt vand.

Pejsen bør aldrig bruges, hvis pærene ikke virker.

Pærene skal undersøges regelmæssigt som beskrevet under 'Vedligeholdelse' og 'Udskiftning af pærer'.

Installationsinstruktioner

Før installation af pejsen, anbefaler vi at;

1. Du får din skorsten rengjort af en kompetent skorstensfejer.
2. Du blokerer skorstensaftrækket.

Denne procedure er vigtig for, at varmeblæseren kan fungere effektivt og den vil reducere varmetabet op i skorstenen.

Installation.

Sørg for, at al emballagen er fjernet (læs evt. advarselsetiketter omhyggeligt).

Opbevar al emballage til evt. senere brug for det tilfælde, at du flytter eller ønsker at returnere pejsen til leverandøren.

Installation af pejsen;

1. Fjern pejseristen, askebakke osv.
 2. Askebakke og rist skal gemmes til eventuel senere brug.
 3. Rengør ildstedet for evt. askerester eller støv osv.
- Bag på enheden, findes der to støtteben, der kan indstilles i højden, hvor pejseåbningens bund er hævet over ildstedet.

Du er nu klar til at installere den elektriske pejs i pejseåbningen.

Sørg for, at enheden er **SLUKKET**.

Hold pejsen i kanten, og før den forsigtigt ind på plads. Sæt stikket i en 13 amp/240 volt stikkontakt. Sørg for, at elkablet ikke kommer ud foran på pejsen, men i enten højre eller venstre hjørne afhængig af, hvor stikkontakten sidder, og ikke fanges under pejsen således, at den kan blive beskadiget.

Før du bruger kontrolknapperne, skal du først fylde vandtanken (Se 'Vedligeholdelse', 'Påfyldning af vandtanken').

Kontrolknapper.

Opti-mysts kontrolknapper sidder under udhænget med hængsler. Løft udhænget for at få adgang til knapperne. (Se fig. 2 for en skitse af kontrolknapperne)

Knap 'A' - Tænder og slukker for strømtilførslen til pejsen.

Bemærk: Denne knap skal være på tændt indstilling (I) for at pejsen kan fungere med eller uden varme.

Knap 'B' - Styrer pejsens funktion.

Tryk på  én gang for at tænde for flammeeffekten.

Dette vil blive angivet med et bip.

Selv om hovedpæren fungerer øjeblikkeligt, vil det tage yderligere 30 sekunder, før flammeeffekten begynder.

Tryk på  igen for flammeeffekt og halv varme.

Dette vil blive angivet med to bip.

Tryk på  igen for flammeeffekt og fuld varme.

Dette vil blive angivet med tre bip.

Tryk på  igen for at vende tilbage til blot flammeeffekt. Dette vil blive angivet med et bip.

Tryk på  for at sætte pejsen i standby. Dette vil blive angivet med et bip.

Drejeknap 'C' - Regulerer flammeeffektens intensitet.

Drej drejeknappen med uret for at øge flammeeffekten.

Drej drejeknappen mod uret for at mindske flammeeffekten.

Drejeknap 'D' - Regulerer den elektroniske termostatindstilling.

Når drejeknappen drejes med uret indstilles en lavere temperatur, når knappen drejes mod uret indstilles en højere temperatur.

Når vandtanken er tom, slukkes hovedpæren. Se anvisningerne under 'Vedligeholdelse', 'Påfyldning af vandtanken'. Når du er færdig med dette, lyser hovedpæren, men det vil tage 30 sekunder, før flammerne vender tilbage.

Elektronisk termostat

Termostaten regulerer varmeeffekten i henhold til rumtemperaturen. Dette sikrer, at pejsen ikke producerer varme unødigt, når værelset er varmt.

Du kan indstille den ønskede temperatur ved at dreje termostatknapen 'D' (Se fig. 2) mod uret, indtil den ønskede temperatur nås. Hvis du vil varme et koldt rum op hurtigt, skal du dreje termostatknapen 'D' (Se fig. 2) hele vejen. Når rummet har nået den ønskede temperatur, drejes termostatknapen 'D' (Se fig. 2) med uret, indtil den ønskede temperatur er nået.

Pejsen vil så automatisk holde denne temperatur.

Fjernbetjening

På kontrolpanelet skal knap A (se fig. 2) være på tændt (I) indstilling for at fjernbetjeningen kan fungere. Der er 3 knapper på fjernbetjeningen. (Se fig. 7)

Fjernbetjeningen skal rettes mod forreste brændstofeffekt for at kunne fungere korrekt.

Fjernbetjeningens funktioner:



Tryk én gang for at tænde for flammeeffekten alene.

Dette vil blive angivet med et bip.

Tryk én gang for at tænde for halv varme og flammeeffekt.



Dette vil blive angivet med to bip.

Tryk igen for at tænde for fuld varme og flammeeffekt.

Dette vil blive angivet med tre bip.



Standby

Dette vil blive angivet med et bip.

Batteriinformation.

1. Tag batteridækslet bag på fjernbetjeningen af. (Se fig. 7)
2. Læg AAA-batterier i fjernbetjeningen.
3. Sæt batteridækslet på igen.

Kasser utætte batterier.

Kasser batterier, som angivet i de lokale renovationsbestemmelser.

Alle batterier kan lække batterivæske, hvis de blandes med en anden batteritype, hvis de sættes forkert i, hvis alle batterier ikke udskiftes samtidig, hvis de brændes, eller hvis der gøres forsøg på at oplade et batteri, der ikke er beregnet til at blive genopladet.

Termisk sikkerhedsafbryder

Der er indbygget en termisk sikkerhedsafbryder i blæseren med henblik på at forhindre skade som følge af overophedning. Dette kan ske, hvis varmeeffekten blev begrænset på en eller anden måde, eller hvis skorstensafrækket ikke er blokeret effektivt. Hvis afbryderen slukker, tag pejsens stik ud af stikkontakten, og vent ca. 10 minutter før stikket sættes i igen. Før du tænder for pejsen igen, skal du fjerne evt. forhindringer, der kan blokere for varmen og så fortsætte med normal funktion.

Vink om brugen af pejsen.

1. Skuffen må kun trækkes ud, når det er tid at fylde vandtanken eller skifte en pære, da du ellers kan risikere at få for meget vand i opsamlingskarret og nedsat flammeeffekt. Hvis dette sker, udtømmes vandet fra opsamlingskarret som anvist under 'Vedligeholdelse'.
2. Når flammeindstillingen står på minimum, vil enheden bruge ca. 40 ml vand pr. time, og der vil således være vand til 3 gange så længe, som når den er indstillet på maksimum.
3. Du må ikke hælde eller flytte pejsen, mens der er vand i tanken eller opsamlingskarret.
4. Sørg for, at pejsen står på et plant gulv.
5. Flammedrejeknappen 'C' (Fig. 2) kan dreje op og ned for flammestørrelsen, for at give en mere realistisk effekt.
6. Sommetider syner flammerne mere realistiske, når knappen drejes til en lavere indstilling.
7. Giv flammegeneratoren tid til at reagere på ændringer, som du foretager på flammeknappen.

Vedligeholdelse

ADVARSEL: SLUK ALTID FOR STRØMFORSYNINGEN, FØR VEDLIGEHOLDELSE PÅBEGYNDEN

Udskiftning af pærer.

Hvis en stor del røg syner grå eller farveløs, kan det skyldes, at en eller flere pærer er gået.

Du kan tjekke pærerne således.

1. Lad flammeeffekten være tændt, og træk forsigtigt bakken helt ud i tappen. (Se fig. 3)
2. Se på pærerne på afstand fra foran pejsen, og vurder, hvilken pære der skal udskiftes.
3. Sæt knap 'A' i 'SLUKKET' indstilling, og tag stikket ud af stikkontakten.
4. Lad pejsen stå i 20 minutter, så pærerne kan køle af, før du fjerner dem.
5. Fjern vandtanken ved at løfte den opad, og læg den i en håndvask.
6. Fjern opsamlingskarret som beskrevet i afsnittet om rengøring.
7. Fjern den defekte pære ved forsigtigt at løfte den lodret og koble benene fri af pærefatningen (se fig. 4 og 5). Udskift pæren med en Dimplex Opti-myst, 12V, 50W, Gu5.3 base, 8° strålevinklet, farvet pære. (Købes fra www.dimplex.co.uk under afsnittet 'After Sales Service' (Service efter salg). Oplysninger om, hvordan pærerne kan købes, findes på dette websted.)
8. Sæt forsigtigt de to ben på den nye pære ind i de to huller i lampeholderen. Skub pæren på plads. (Se fig. 4 og 5).
9. Sæt opsamlingsbeholderen og vandtanken i igen og luk forsigtigt skuffen.
10. Tænd for strømmen.

Påfyldning af vandtanken.

Når vandtanken er tom, lukkes for flamme- og røgeffekten, og der høres 2 'bip'. Følg nedenstående trin ved efterfyldning:

1. Tryk knap 'A' til tændt (0) indstilling (se fig. 2).
2. Træk forsigtigt skuffen ud i tappen så langt som muligt. (Se fig. 3)
3. Fjern vandtanken ved at løfte den op- og udad.
4. Læg vandtanken i en håndvask, og tag dækslet af. (Se fig. 6)
5. Fyld kun tanken med **filtreret vand fra hanen**. Dette er nødvendigt for at forlænge den flamme- og røgproducerende enheds funktionstid. Vandet bør filtreres gennem et almindeligt vandfilter, og filteret skal udskiftes regelmæssigt.
6. Skru dækslet på igen, **men pas på ikke at stramme for meget til**.
7. Sæt tanken tilbage i opsamlingskarret, så tankens dæksel vender nedad, og den flade side af tanken vender udad.
8. Skub forsigtigt skuffen ind igen så langt som muligt.
9. Tryk knap 'A' til tændt (I) indstilling (se fig. 2).
10. Tryk på knap 'B' én gang for at tænde for flammeeffekten. (Se afsnittet om kontrolknapper og fig. 2)

Rengøring.

ADVARSEL – SLUK ALTID FOR STRØMFORSYNINGEN FØR PEJSEN RENGØRES.

Vi anbefaler rengøring af følgende komponenter én gang hver 2. uge, især i områder med hårdt vand:

Vandtank, opsamlingskar, karlåg, tankdæksel og pakning, luftfilter.

Brug en blød, ren stovklud til generel rengøring. Brug aldrig rengøringsmidler med slibemiddel. Støv og fnug fjernes lejlighedsvist fra blæserens gitter med støvsugerens bløde børstetilbehør.

Vandtank

1. Fjern vandtanken, som beskrevet tidligere. Læg den i en håndvask, og tøm den for vand.
2. Brug den medfølgende børste til forsigtigt at gnide dækslets indvendige flade, især gummiringen i den yderste rille og den midterste gummipakning.
3. Hæld lidt opvaskemiddel i tanken, sæt dækslet på igen, og ryst tanken kraftigt. Skyl grundigt til alle rester af opvaskemiddel er væk.
4. Fyld kun op med filtreret vand. Sæt dækslet på igen, og pas på ikke at stramme for meget.

Opsamlingskar

1. Tryk knap 'A' til slukket (0) indstilling (se fig. 2).
2. Træk forsigtigt skuffen ud i tappen så langt som muligt. (Se fig. 3)
3. Fjern vandtanken ved at løfte den opad.
4. Tag elstikket, der sidder på venstre side af opsamlingskarret, ved at løsne de to sikringsskruer og forsigtigt trække stikket ud. (Se fig. 8)
5. Frigør de nedre låsetapper på opsamlingsstanken ved at dreje dem 90°. Dette gør det muligt at løfte karret helt ud. (Se fig. 9)
6. Løft forsigtigt opsamlingsenheden, og sørg for at holde den lige, så der ikke spildes vand. Læg enheden ned i en håndvask. (Se fig. 10)
7. Frigør de to øvre låsetapper på opsamlingskarret ved at dreje dem 90°, og løft så karlåget af. (Se fig. 11)
8. Vip forsigtig karret, som vist, så væsken tømmes ud af karret. (Se fig. 12)
9. Hæld lidt opvaskemiddel i opsamlingskarret, og brug den medfølgende børste til forsigtigt at rengøre fladerne så vel som metalskiverne og gummipakningen, der sidder i den øverste rille. **Du må ikke tage gummipakningerne ud.** (Se fig. 13 og 14)
10. Når opsamlingskarret er rent, skylles det grundigt med rent vand.
11. Rengør opsamlingskarrets udløbsflader med børsten, og skyl grundigt med vand. (Se fig. 15 og 16)
12. Saml opsamlingskarret i modsat rækkefølge af adskillelsen.

Luftfilter.

1. Tryk knap 'A' til slukket (0) indstilling (se fig. 2).
2. Træk forsigtigt skuffen ud i tappen så langt som muligt. (Se fig. 3)
3. Tag tanken ud, og læg den i en håndvask med dækslet vendt opad.
4. Før forsigtigt luftfilterets plastholder opad. (Se fig. 17)
5. Tag filterkombinationen ud af plastholderen.
6. Skyl forsigtigt med vand i håndvasken, og tør den med et håndklæde, før du sætter den i igen.
7. Sæt filterkombinationen i igen, og sørg for at det grove sorte filter berører plastholderen. (Se fig. 18)
8. Sæt tanken i igen.
9. Luk skuffen helt.
10. Tryk knap 'A' til tændt (I) indstilling (se fig. 2).

Genbrug.

Elektriske produkter, der sælges i EU. Når det elektriske produkts funktionstid er udløbet, må det ikke kasseres sammen med husholdningsaffald. Skal genbruges, hvor sådanne faciliteter findes. Forhør dig hos din kommune eller forhandler om råd vedrørende genbrug i dit land.



Service efter salg.

Der er garanti på produktet et år efter købsdatoen. I løbet af denne periode udfører vi gratis reparation eller ombytning af produktet, (bortset fra pærer og med forbehold for forsyningsmulighed) under forudsætning af, at det har været installeret og betjent i overensstemmelse med nærværende vejledning. Hvis du har brug for service efter salg, eller hvis du har behov for at købe reservedele, bedes du kontakte detailforhandleren, hvor apparatet blev købt, eller kontakte det servicenummer, som er relevant for dit land på garantikortet. Du bedes undlade at returnere et fejlbehæftet produkt til os i første omgang, da det kan resultere i tab eller beskadigelse af produktet samt forsinkelse mht. at give dig en tilfredsstillende service. Du bedes opbevare kvitteringen som bevis på købet.

Fejlfinding

Symptom	Årsag	Løsning
Flammeeffekten vil ikke starte.	Elstikket er ikke sat i. Knap A er i tændt (I) indstilling, men der er ikke trykket på knap B. (Se fig. 2) Lav vandstand. Lavspændingsstikket er ikke korrekt sat i. (Se fig. 8)	Tjek, at stikket er sat korrekt i stikkontakten. Tryk på knap B én gang for flammeeffekt. (Se fig. 2) Kontroller, om vandtanken er fuld, og om der er vand i sumpen. Tjek, at stikket er sat korrekt i. (Se fig. 8)
Flammeeffekten er for lav.	Flammeeffektknappen er indstillet for lavt. (Se fig. 2) Vandstanden i opsamlingskarret kan være for høj, fordi skuffen er blevet åbnet og lukket flere gange, vandtanken er blevet taget ud flere gange, eller pejsen er blevet flyttet. Metalskiven i bunden af opsamlingskarret kan være snavset (se fig. 13).	Skru op for flammeeffekten ved langsomt at dreje knappen C med uret. (Se fig. 2) Hvis vandstanden i opsamlingskarret er mere end 40 mm, skal karret tages ud og tømmes ud i en håndvask. Rengør metalskiverne med den bløde børste, der følger med pejsen. (Se fig. 13) Se 'Vedligeholdelse' for en trinvis fremgangsmåde.
Ubehagelig lugt, når pejsen bruges.	Snavset eller stillestående vand. Der er brugt ufiltreret vand fra hanen.	Rengør enheden som beskrevet under vedligeholdelse. Brug kun filtreret vand fra hanen.
Flammeeffekten har for meget røg.	Flammeeffektindstillingen er for høj.	Drej flammeeffektknappen C mod uret til laveste indstilling, og drej den så langsomt med uret ca. ¼ omgang ad gangen. Giv flammegeneratoren tid til at justere effekten, før du skruer op igen. (Se fig. 2)
Hovedpæren fungerer ikke, og der er ingen flammer eller røg.	Der er ikke vand i tanken.	Følg anvisningerne under Vedligeholdelse, 'Påfyldning af vandtanken'. Tjek, at stikket er sat korrekt i stikkontakten. Knap 'A' fig. 2 er i tændt (I) indstilling. Tryk på knap 'B' fig. 2, indtil du kan høre et enkelt bip for flammeeffekt.

Viktig sikkerhetsinformasjon:

Ved bruk av elektrisk utstyr skal det alltid tas grunnleggende forholdsregler for å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskade: Hvis enheten er skadet, skal du rådføre deg med leverandøren før installering og bruk.

Skal ikke brukes utendørs.

Skal ikke brukes i nærheten av badekar, dusj eller svømmebasseng.

Enheden skal ikke plasseres rett under en fast stikkontakt eller koplingsboks.

Enheden skal ikke brukes av barn eller andre personer som av fysiske, sensoriske eller mentale årsaker ikke er i stand til å bruke enheten på en sikker måte, med mindre det er en ansvarlig person til stede. Barn skal holdes under oppsyn, for å se til at de ikke leker med apparatet.

Enheden skal ikke koples i serie med varmeregulator, programregulator, tidsbryter eller annet utstyr som slår på varmen automatisk, på grunn av brannfaren hvis enheten utilsiktet skulle bli tildekket eller flyttet.

Sørg for at enheten har en avstand på minst 1 meter til møbler, gardiner og annet brennbart materiale.

Trekk ut støpselet fra stikkontakten hvis det skulle oppstå feil.

Trekk ut varmeapparatets støpsel hvis det ikke skal brukes på en stund.

Selv om denne enheten er i overensstemmelse med sikkerhetsstandardene, anbefaler vi ikke at den brukes på tykke tepper som loer eller langhårede tepper.

Enheden må plasseres slik at kontakten er tilgjengelig.

Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, servicerepresentanten eller en tilsvarende kvalifisert person for unngå at det oppstår en farlig situasjon.

Hold strømledningen borte fra forsiden av varmeapparatet.

ADVARSEL: For å unngå overoppheting må ikke ovnen tildekkes. Plasser ikke materialer eller plagg på varmeapparatet. Sørg også for uhindret luftsirkulasjon rundt varmeapparatet.



Varmerapparatet er utstyrt med advarselssymbolet som betyr at det ikke skal tildekkes.

Generelt.

Pakk varmeapparatet forsiktig ut og ta vare på emballasjen i tilfelle det skulle bli nødvendig å transportere varmeapparatet eller returnere det til leverandøren. Fjernkontrollen og batteriene er pakket separat i kartongen.

Peisinnsatsen har en innebygd flammeeffekt som kan brukes med eller uten varme, slik at peiskosen kan nytes når som helst på året. Bruk av bare flammeeffekten krever svært lite strøm.

Varmerapparatet er konstruert for bruk som innsats i en 407 mm (16") eller 457 mm (18") bred og 559 mm (22") høy peisåpning eller frittstående. Se også avsnittet "Anvisninger for installering".

Før varmeapparatet koples til, må du kontrollere at nettspenningen stemmer overens med den som er angitt på varmeapparatet.

NB! Hvis det er svært lite bakgrunnsstøy i rommet der varmeapparatet brukes, kan det være mulig å høre viften som styrer flammeeffekten. Dette er normalt, og det er ingen grunn til bekymring.

Elektrisk tilkøpling.

ADVARSEL – DENNE ENHETEN MÅ JORDES.

Dette varmeapparatet skal kun brukes med vekselspanning, og nettspenningen skal stemme overens med den som er angitt på varmeapparatet.

Les sikkerhetsinformasjonen og anvisningene for bruk før varmeapparatet slås på.

VENNLIGST OPPBEVAR DENNE BRUKERVEILEDNINGEN TIL FREMTIDIG BRUK

Ikke legg Opti-myst plastkomponenter i en oppvaskmaskin.

Trekk kun ut skuffen når vanntanken må påfylles eller en lampe må skiftes, ellers vil du utilsiktet endre vannivået og flammeeffekten.

Bruk kun filtrert vann fra springen i dette apparatet.

Sikre alltid at apparatet plasseres på et flatt gulv.

Hvis du har til hensikt å ikke bruke apparatet på mer enn 2 uker, må du tømme ut vannet fra pannen og vanntanken og tørke pannen.

Etter installasjon skal dette apparatet aldri flyttes eller legges ned på baksiden uten å tømme ut vannet fra pannen og vanntanken.

Vanntanken, pannen, pannelokket, tanklokket og luftfiltrene må rengjøres én gang hver andre uke, spesielt i områder med hardt vann.

Apparatet skal aldri brukes hvis lampene ikke virker. Lampene skal kontrolleres regelmessig slik som beskrevet under "Vedlikehold" og "Skifte lamper".

Anvisninger for installering

Før installering av dette apparatet, anbefaler vi at:

1. Du får rensed pipen av en kompetent feier.
2. Du blokkerer pipeavtrekket.

Denne prosedyren er viktig for effektiv drift av oppvarmingsenheten og vil dessuten redusere varmetapet opp pipen.

Installasjon.

Sørg for at alle delene fjernes fra emballasjen (les eventuelle varselmerker nøye).

Oppbevar all emballasje for mulig fremtidig bruk, i tilfelle det skulle bli nødvendig å transportere apparatet eller returnere det til leverandøren.

Slik installeres apparatet:

1. Fjern peisens gitter, askebrett osv.
2. Oppbevar askebrettet for senere bruk.
3. Rengjør alle askerester, støv osv.

Bakerst i peisen er det to justerbare støttebraketter som kan brukes til å justere høyden på peisinnstasjonen når underkanten på peisåpningen er høyere enn ildstedet. Du er nå klar til å installere den elektriske peisen i peisen din.

Se til at enheten er slått **AV**.

Hold peisen i sidekantene og beveg den forsiktig inn i stilling. Plugg peisen inn i et uttak med 13 amp/240 volt. Se til at apparatets kabel befinner seg foran peisen, i høyre eller venstre hjørne avhengig av strømuttaket og at det ikke er klemmt under peisen, slik at den kan skades.

Før bruk av de manuelle betjeningene skal først vanntanken fylles (se "Vedlikehold", "Fylle på vanntanken").

Manuelle betjening.

De manuelle betjeningene til Opti-myst befinner seg under det hengslede dekslet. Løft dekslet for å få tilgang til betjeningene. (Se fig. 2 for plassering av manuelle betjening)

Bryter "A": - Styrer strømtilførselen til varmeapparatet. Merk: Denne bryteren på være i stillingen "PÅ" (I) for at varmeapparatet skal kunne brukes med eller uten varme.

Bryter "B": - Styrer flammefunksjonen.

Trykk  én gang for å slå på flammeeffekten. Dette vil indikeres av en pipelyd.

Selv om hovedlysene virker umiddelbart, vil det ta ytterligere 30 sekunder før flammeeffekten starter.

Trykk  igjen for å gi flammeeffekt og halv varme. Dette vil indikeres av to pipelyder.

Trykk  igjen for å gi flammeeffekt og full varme. Dette vil indikeres av tre pipelyder.

Trykk  igjen for å returnere til kun flammeeffekt. Dette vil indikeres av en pipelyd.

Trykk på  for å sette peisen i hvilestilling. Dette vil indikeres av en pipelyd.

Betjeningshjul "C": - Styrer intensiteten på flammeeffekten.

Drei betjeningshjulet med klokken for å øke flammeeffekten, drei betjeningshjulet mot klokken for å redusere flammeeffekten.

Betjeningshjul "D": - Styrer den elektroniske termostatinstillingen.

Drei betjeningshjulet med klokken for å redusere temperaturinnstillingen, drei betjeningshjulet mot klokken for å øke temperaturinnstillingen.

Når det er tomt for vann slukker hovedlampene. Se instruksjoner under "Vedlikehold", "Fylle vanntanken". Når denne prosedyren er fullført, vil hovedlampene tennes, men det vil ta 30 sekunder før flammene kommer tilbake.

Elektronisk termostat

Termostaten styrer varmeeffekten etter romtemperaturen. Dette sikrer at varmeapparatet ikke vil produsere unødvendig varme når rommet er varmt.

For å stille inn den temperaturen du ønsker, drei termostathjulet "D" (se fig. 2) mot klokken til ønsket temperatur nås. Alternativt kan termostathjulet "D" (se fig. 2) dreies helt opp for hurtig oppvarming av et kaldt rom. Når rommet har nådd ønsket temperatur, drei termostathjulet "D" (se fig. 2) med klokken til ønsket varmeinnstilling oppnås.

Ovnens vil nå arbeide automatisk rundt denne temperaturen.

Fjernkontrolldrift

På betjeningspanelet må bryter A (se fig. 2) være i stillingen "PÅ" (I) for at fjernkontrollen skal virke. Det finnes 3 knapper på fjernkontrollen. (Se fig. 7) For å virke riktig, må fjernkontrollen pekes mot brenseleffekten i front.

Fjernkontrollfunksjonene er som følger:



Trykk én gang for kun å slå på flammeeffekten. Dette vil indikeres av en pipelyd.

Trykk én gang for å slå på halv varme og flammeeffekt.



Dette vil indikeres av to pipelyder.

Trykk igjen for å slå på full varme og flammeeffekt.

Dette vil indikeres av tre pipelyder.



Hvilestilling

Dette vil indikeres av en pipelyd.

Batteriinformasjon.

1. Åpne batteridekslet på baksiden av fjernkontrollen. (Se fig. 7)
2. Sett AAA-batterier i fjernkontrollen.
3. Sett på plass batteridekslet.

Kast batterier som lekker.

Deponer batteriene i henhold til gjeldende lover og forskrifter.

Alle batterier kan lekke elektrolytt hvis de blandes med andre batterityper, hvis de monteres feil, hvis alle batteriene ikke skiftes ut samtidig, hvis de kastes på ild eller hvis du forsøker å lade et batteri som ikke er oppladbart.

Utkopling ved overoppheting

En utkoplingsfunksjon for overoppheting er innebygd i vifteovnen for å hindre skader på grunn av overoppheting. Dette kan skje hvis varmeeffekten hindres på en eller annen måte eller hvis pipeavtrekket ikke har blitt blokkert effektivt. Hvis utkoblingen skjer, fjern støpslet til varmeapparatet fra uttaket og vent i omtrent 10 minutter før du kobler til igjen. Fjern alt som kan blokkere varmeutgangen før varmeapparatet slås på igjen, og før normal drift gjenopptas.

Tips for bruk av apparatet.

1. Trekk kun ut skuffen når det er tid for å fylle på vanntanken eller skifte en lampe, ellers kan det føre til for mye vann i pannen og redusert flammeeffekt. Hvis dette skjer, skal vannet tømmes fra pannen slik som anvist under "Vedlikehold".
2. Med flammeinnstillingen på minimum vil enheten bruke omtrent 40 ml vann per time og vil vare 3 ganger lenger enn hvis den er ved maksimal flammeinnstilling.
3. Ikke vipp eller flytt peisen mens det fortsatt er vann på tanken eller i pannen.
4. Sikre at peisen plasseres på et flatt gulv.
5. Betjeningshjulet for flamme "C" fig. 2 kan skrus opp eller ned for å gi en mer realistisk effekt.
6. Noen ganger ser flammene mer realistiske ut når betjeningshjulet for flammen skrus ned.
7. Gi flammegeneratoren litt tid til å reagere på endringer du foretar på betjeningshjulet for flammen.

Vedlikehold

ADVARSEL: KOPLE ALLTID FRA STRØMMEN FØR EVENTUELT VEDLIKEHOLD

Skifte lamper.

Hvis en stor mengde røyk ser grå eller fargeløs ut, kan det være at én eller flere lamper har sviktet.

Du kan kontrollere eventuell lampesvikt på følgende måte.

1. La flammeeffekten være på, trekk forsiktig skuffen helt ut etter tappen. (Se fig. 3)
2. Se på lampene fra avstand foran peisen og legg merke til hvilken lampe som må skiftes ut.
3. Still bryter "A" i stillingen "AV" og trekk ut støpselet til peisen fra strømuttaket.
4. La apparatet stå i 20 minutter for å la lampene kjøles ned før de tas ut.
5. Fjern vanntanken ved å løfte den opp og plassere den i en vask.
6. Fjern pannen slik som beskrevet i rengjøringsavsnittet.
7. Fjern den defekte lampen ved å løfte forsiktig vertikalt og løsne pinnene fra lampeholderen (se fig. 4 og 5). Skift ut med en Dimplex Opti-myst, 12 V, 50 W, Gu5.3 base, 8° strålevinkel, farget lampe. (Kjøpes fra www.dimplex.co.uk under avsnittet "Kundeservice". Detaljer om hvordan du kjøper lampene finnes der.)
8. Før forsiktig inn de to pinnene på den nye lampen inn i de to hullene i lampeholderen. Trykk den godt på plass. (Se fig. 4 og 5.)
9. Sett tilbake pannen og vanntanken og lukk skuffen forsiktig.
10. Slå på.

Fylle vanntanken.

Når vanntanken er tom, kobles flamme- og røykeffekten ut, og du vil høre 2 pipelyder. Følg disse trinnene for å fylle den igjen:

1. Trykk bryter "A" til (0) (se fig. 2).
2. Trekk forsiktig skuffen så langt ut som mulig etter tappen. (Se fig. 3)
3. Fjern vanntanken ved å løfte den opp og ut.
4. Plasser vanntanken i vasken og fjern lokket ved å vri mot klokken for å åpne. (Se fig. 6)
5. Fyll kun tanken med **filtrert vann fra springen**. Dette er nødvendig for å forlenge levetiden på den flamme- og røykproduserende enheten. Vannet skal filtreres gjennom en konvensjonell husholdningsfilterenhet, og filteret skal skiftes ut regelmessig.
6. Skru på lokket igjen, **ikke trekk til for hardt**.
7. Sett tilbake tanken på pannen, med tanklokket vendt nedover og den flate siden av tanken vendt utover.
8. Skyv skuffen så lang tilbake som mulig.
9. Trykk bryter "A" til stillingen "PÅ" (I) (se fig. 2).
10. Trykk på bryter "B" én gang for å slå på flammeeffekten. (Se avsnitt om manuell betjening og fig. 2)

Rengjøring.

ADVARSEL – KOPLE ALLTID FRA STRØMMEN FØR RENGJØRING AV VARMEAPPARATET.

Vi anbefaler rengjøring av følgende komponenter én gang hver 2. uke, spesielt i områder med hardt vann: - Vanntank, panne og tetning, pannelokk, tanklokk og tetning, luftfilter.

Bruk en myk, ren støvklut til vanlig rengjøring. Bruk aldri rengjøringsmidler med slipeeffekt. Støv og lo som har samlet seg på avtrekksgritteret til varmeviften, kan fjernes ved hjelp av den myke børsten på støvsugeren.

Vanntank

1. Fjern vanntanken slik som beskrevet tidligere, legg den i vasken og tøm ut vannet.
2. Bruk den medfølgende børsten og gni forsiktig overflatene på innsiden av lokket, samtidig som det vises spesiell oppmerksomhet til gummiringen i det ytre sporet og den midtre gummitetningen.
3. Legg en liten mengde oppvaskmiddel i tanken, sett på lokket igjen og rist godt, skyll til alle spor av oppvaskmidlet er forsvunnet.
4. Fyll kun på med filtrert vann fra springen, sett på plass lokket, ikke trekk til for hardt.

Panne

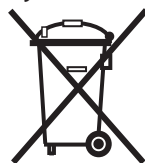
1. Trykk bryter "A" til stillingen "AV" (0).
2. Trekk forsiktig skuffen så langt ut som mulig. (Se fig. 3)
3. Fjern vanntanken ved å løfte den opp.
4. Koble fra den elektriske kontakten som befinner seg på venstre side av pannen, ved å først løsne de to holdeskruene og forsiktig trekke tilbake kontakten. (Se fig. 8)
5. Løsne de nedre pannelåsetappene ved å vri 90°. Dette gjør at pannen kan løftes helt opp fra plasseringen. (Se fig. 9)
6. Løft forsiktig opp panneenheten, se til å holde den rett, slik at du ikke søler noe vann. Sett enheten i vasken. (Se fig. 10)
7. Frigjør de to øvre pannelåsetappene ved å vri 90°, og løft deretter av pannelokket. (Se fig. 11)
8. Vipp forsiktig, slik som vist, slik at væsken tømmes ut av pannen. (Se fig. 12)
9. Tilfør en liten mengde oppvaskmiddel i pannen. Bruk den medfølgende børsten og rengjør forsiktig alle overflater, inkludert metallplatene og gummitetningene som befinner seg i den øverste sporede overflaten. **Ikke fjern gummitetningene.** (Se fig. 13 og 14)
10. Når den er rengjort, skyll pannen grundig med rent vann.
11. Rengjør utgangsoverflaten på pannelokket med børsten og skyll ut grundig med vann. (Se fig. 15 og 16)
12. Utfør trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge for å sette sammen igjen.

Luftfilter.

1. Trykk bryter "A" til stillingen "AV" (0) (se fig. 2).
2. Trekk forsiktig skuffen så langt ut som mulig. (Se fig. 3)
3. Fjern tanken og plasser den i en vask med lokket vendt oppover.
4. Skyv luftfilterets plastholder forsiktig oppover. (Se fig. 17)
5. Fjern filterkombinasjonen fra plastholderen.
6. Skyll forsiktig med vann i vasken og tørk med stoffhåndkle før den settes på plass.
7. Skift ut filterkombinasjonen og se at det grove svarte filteret er i kontakt med plastholderen. (Se fig. 18)
8. Sett på plass tanken.
9. Lukk skuffen helt.
10. Trykk bryter "A" til stillingen "PÅ" (I) (se fig. 2).

Gjenvinning.

Gjelder elektriske produkter som selges innen EU. Når elektriske produkter skal kasseres etter endt bruk, skal de ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Send dem til gjenvinningsanlegg der slike finnes. Forhør deg med lokale myndigheter eller forhandleren om gjenvinning i det aktuelle landet.



Kundeservice.

Enheten har garantidekning i ett år etter kjøpsdato. Innenfor denne perioden vil vi kostnadsfritt utføre reparasjon på eller skifte ut enheten (med unntak av lamper, og avhengig av tilgjengelighet) så sant den har blitt installert og brukt i samsvar med disse anvisningene. Hvis du skulle få behov for kundeservice eller reservedeler, ber vi deg kontakte leverandøren som du kjøpte enheten fra, eller benytte det relevante servicenummeret for ditt land på garantikortet. Et defekt produkt skal ikke returneres til oss i første omgang, ettersom dette kan føre til tap eller skade og forsinke tilfredsstillende service. Vennligst oppbevar kvitteringen som kjøpebevis.

Feilsøking

Symptom	Årsak	Korrigerende handling
Flammeeffekten vil ikke starte.	Støpselet er ikke satt inn. Bryter B er i stillingen "PÅ", (I) men modusbryter B har ikke blitt trykket. (Se fig. 2) Lavt vannnivå. Lavspenningskontakt ikke riktig tilkoblet. (Se fig. 8)	Kontroller at støpselet er satt inn i vegguttaket på riktig måte. Trykk på bryter B én gang for flammeeffekt. (Se fig. 2.) Kontroller om vanntanken er full og at der er vann i pannen. Kontroller at kontakten er satt inn riktig. (Se fig. 8)
Flammeeffekten er for lav.	Betjeningshjulet for flammeeffekten er stilt inn for lavt. (Se fig. 2) Vannet i pannen kan være for høyt fordi skuffen er åpnet og lukket flere ganger, vanntanken er tatt ut flere ganger, eller ovnen har blitt flyttet. Metallskiven ved basen av pannen kan være skitten (se fig. 13).	Øk flammenivået ved å dreie betjeningshjulet C langsomt med klokken. (Se fig. 2) Hvis vannivået i pannen er høyere enn 40 mm, må pannen fjernes og tømmes i vasken. Rengjør metallskivene med den myke børsten som medfølger. (Se fig. 13.) Se "Vedlikehold" for en trinn-for-trinn-prosedyre.
Ubehagelig lukt oppstår ved bruk av enheten.	Skittent eller dårlig vann. Bruk av ufiltrert vann fra springen.	Rengjør enheten slik som beskrevet under vedlikehold. Bruk kun filtrert vann fra springen.
Flammeeffekten har for mye røyk.	Flammeeffektinnstillingen er for høy.	Drei betjeningshjulet C for flammeeffekt mot klokken til minimalt nivå, og drei langsomt med klokken omtrent 1/4 runde om gangen. Gi flammegeneratoren litt tid til å justere seg før du øker. (Se fig. 2)
Hovedlampene virker ikke, og det er ingen flammer eller røyk.	Der er ikke vann i vanntanken.	Følg instruksjonene under Vedlikehold, "Fyll vanntanken". Kontroller at støpselet er satt inn i vegguttaket på riktig måte. Bryter "A" fig. 2 er i stillingen "PÅ" (I). Trykk på bryter "B" fig. 2 til du hører kun én pipelyd for flammeeffekt.

Opti-myst is a trade mark of GDC Group Ltd.

This product is protected by one or more of the following patents: PCT/ EP2005/009774, PCT/ EP2007/002207, GB0717773.6, GB0717772.8, GB0717770.2, GB0809322.1The design of this product is protected by EU Design Rights

[c]GDC Group Ltd.

All rights reserved. Material contained in this publication may not be reproduced in whole or in part, without prior permission in writing of GDC Group Ltd.

DE - Garantie

Die nachstehenden Ausführungen über Umfang der Garantie, Garantiefristen und die Anmeldung von Garantieansprüchen gelten ausschließlich für die Bundesrepublik deutschland.

Wir räumen dem Käufer nach seiner Wahl zusätzlich zu den ihm gegen den Verkäufer ausstehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen einen Anspruch nach Maßgabe der nachfolgenden Garantieverpflichtung ein:

I. Dauer und Beginn der Garantie

1. Grundsätzlich wird für jedes im Haushalt eingesetzte Gerät die auf der Garantiekarte ausgezeichnete Garantiezeit gewährt.
2. Bei gewerblicher Nutzung der von der Bauart her für den Haushalt bestimmten Geräte beträgt die Garantiezeit lediglich sechs Monate.
- 3 Die Garantie ist mit dem Zeitpunkt der Übergabe des Gerätes wirksam.
4. Bewahren Sie die vom Verkäufer ausgefüllte Garantie-Urkunde mit der Rechnung, dem Lieferschein oder einem anderen Kaufnachweis auf.
5. Durch Garantieleistungen tritt keine Verlängerung der ursprünglichen Garantiezeit ein.
6. Garantieansprüche können nur geltend gemacht werden, wenn die Mängelrüge innerhalb von 14 Tagen nach Entdeckung des Mangels schriftlich bei uns eingeht.

II. Inhalt und Umfang der Garantie

1. Ihr Gerät wird sorgfältig geprüft. Für den Fall, daß der Garantieanspruch zu Recht besteht, entscheiden wir, auf welche Art der Schaden behoben wer den soll / wird. Im Reparaturfall sorgen wir für eine fachgerechte Ausführung.
2. Bei der Einsendung zur Reparatur sind Garantie-Urkunde und Kaufnachweis beizufügen.
3. Innerhalb der ersten sechs Monate erbringen wir die Garantieleistungen ohne Berechnung von Nebenkosten (Fahrt- und Wegzeitkosten, Fracht- und Verpackungskosten).
4. Darüber hinausgehende Ansprüche, insbesondere Schadenersatzansprüche, sind ausgeschlossen, soweit eine Haftung nicht gesetzlich angeordnet ist.

III. Einschränkungen der Garantie

1. Eine Garantie besteht nicht bei Fehlern oder Mängeln, die auf folgendes zurückzuführen sind:

- a) Reparaturen und Abänderungen, die von nicht autorisierter dritter Stelle vorgenommen werden oder wurden;
- b) äußere Einwirkungen, zum Beispiel Transportschäden, Beschädigungen durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerscheinungen;
- c) unsachgemäße / fehlerhafte Bedienung oder Beanspruchung;
- d) Verwendung von ungeeigneten Reinigungsmitteln, Chemikalien usw.

2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile, zum Beispiel Glas, Kunststoff, Glühlampen.

3. Geringfügige Änderungen gegenüber Prospekten oder Mustern oder früher gelieferter Ware gelten nicht als Mangel. Gleiches gilt bei lediglich geringfügigen Abweichungen von der Sollbeschaffenheit, die für Wert- und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich ist.

4. Im Ausland gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen.

DE - Garantie

Für dieses Gerät gelten die in dem Kaufland herausgegebenen Garantie-bedingungen. Einzelheiten teilt Ihnen der Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, auf Anfrage jederzeit mit. Die Inanspruchnahme von Garantieleistungen setzt die Vorlage des Kaufbeleges und die Einhaltung der Garantiefrist voraus. Der Garantieanspruch verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder unbefugte Eingriffe vorgenommen wurden.

UK - Warranty The warranty conditions in the country of purchase apply to this appliance. Information can be obtained at any time from the retailer from whom the appliance was purchased. For claims under guarantee the sales receipt must be produced and the claims must be forwarded within the guarantee period. The right to claim under guarantee expires in case that the device has been damaged, used in an inappropriate way or that unauthorized manipulations have been carried out.

FR - Garantie Pour cet appareil, les garanties applicables sont celles en vigueur dans le pays où a lieu l'achat. Votre revendeur vous en communiquera à tout moment les détails sur simple demande. La revendication au droit à la garantie est assujettie à la présentation de la preuve d'achat et du respect du délai de garantie. Le droit à la garantie expire lorsque l'appareil a été endommagé, utilisé de manière inadéquate ou que des interventions ont été effectuées par des tiers.

IT - Garanzia Per questo apparecchio valgono le condizioni di garanzia pubblicate nel Paese d'acquisto. I dettagli a riguardo vengono forniti, in ogni momento, su richiesta, dal rivenditore presso il quale viene acquistato l'apparecchio. Il diritto alla prestazione di garanzia ha come premessa l'esibizione dello scontrino di acquisto e l'osservanza del termine di garanzia. Il diritto alla copertura di garanzia non sussiste, se l'apparecchio è stato danneggiato, se non è stato utilizzato a regola d'arte e se non stati effettuati su di esso interventi non autorizzati.

ES - Garantía Para este aparato tienen validez las condiciones de garantía entregadas en el país de compra. En caso de preguntas, el vendedor al que usted compró el aparato, estará en todo momento dispuesto a informarle sobre los detalles al respecto. La solicitud de prestaciones que estén incluidas en las disposiciones de garantía presupone, que usted presente el ticket de compra y que haga su solicitud en el plazo de garantía. Los derechos de garantía caducan, si el aparato se ha dañado, si se ha utilizado de manera inadecuada, o si en él se han efectuado intervenciones desautorizadas.

PT - Garantia As condições de garantia do país de compra aplicam-se a este aparelho. Pode obter informação em qualquer altura do retalhista de onde adquiriu o aparelho. Todas as reclamações ao abrigo da garantia terão de se fazer acompanhar do documento comprovativo da compra e de serem enviadas dentro do período da garantia. O direito de reclamação ao abrigo da garantia expira no caso do aparelho ter sido danificado, utilizado de forma incorrecta ou de se terem efectuado manipulações não autorizadas.

NL - Garantie Voor dit apparaat gelden de in het kooplanf uitgegeven garantievoorwaarden. Details deelt U Uw dealer, waar U het apparaat heeft gekocht, op aanvrag altijd mee. De gebruikmaking van garantievergoedingen vereist het overleggen van het koopbewijs en de nakoming van de garantietermijn. De garantieclaim vervalt, wanneer het apparaat werd beschadigd, niet juist werd gebruikt of onbevoegde ingrepen werden uitgevoerd.

DK - Garanti Apparatet er omfattet af de garantibetingelser, som er gældende i købslandet. Nærmere detaljer kan fås hos den forhandler, hvor du har købt apparatet. Der kan kun stottes ret på garantien ved forelæggelse af købskvittering og kun inden for garantiperioden. Garantien bortfalder, hvis apparatet er blevet beskadiget, anvendt forkert eller i tilfælde af uautoriseret indgreb i apparatet.

SE - Garanti För denna apparat gäller de för inköpslandet utgivna garantibestämmelserna. På förfrågan kan detaljerna i garantibestämmelserna erhållas från inköpstället där apparaten har köpts. Om garantin tas i anspråk måste inköbskvittot kunna uppvisas inom garantitiden. Alla garantianspråk

NO - Garanti For dette apparatet gjelder kun de betingelsene som er offentliggjort i forretningen det er kjøpt. Deltaljer ang. dette kan man til enhver tid få hos den fagforhandleren hvor du har kjøpt apparatet. For å ha fulle garantirettigheter må man kunne fremlegge kvitteringen og garantifristen må ikke være utløpt. Garantien gjelder ikke når apparatet er skadet, ikke er brukt etter forskriftene eller ukvalifiserte innrep er foretatt.

FI - Takuu Laitteella on ostomaassa voimassa olevat takuuehdot. Yksityiskohdat näistä ehdoista ilmoittaa sinulle kauppias, jolta olet laitteen ostanut. Takuusuorituksia voi vaatia takuuajan ollessa voimassa esittämällä ostotodistus. Takuu ei ole voimassa, mikäli laitetta on käytetty sen ollessa vaurioitunut, sitä on käytetty väärin tai ammattitaidoton henkilö on korjannut laitetta.

PL - Gwarancja Dla tego urządzenia obowiązują warunki gwarancji wydane w kraju zakupu. W każdej chwili sprzedawca, u którego dokonano zakupu urządzenia, przekaże Państwu odpowiednie szczegóły. Wykorzystanie świadczeń gwarancyjnych jest uwarunkowane przedłożeniem pokwitowania zakupu i zachowaniem terminu gwarancji. Prawo do gwarancji przepada, gdy urządzenie zostanie uszkodzone, niepoprawnie używane lub dokonane zostaną niedozwolone manipulacje.

CZ - Záruka Pro tento přístroj jsou platné záruční podmínky, které byly vydány v zemi kupujícího. S podrobnostmi Vás kdykoliv na požádání seznámí Váš prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili. Uznání záruky předpokládá předložení dokladu o koupi a dodržení záruční lhůty. Nárok na záruku propadá, je-li přístroj poškozený, neodborně provozovaný a nebo byly-li na něm provedené neodborné zásahy.

LV - Garantija Ģai ierīci ir spēkā pircēja valstī izdotie garantijas noteikumi. Par to jūs sīkāk informāciju saņemsiēt veikalā, kurā jūs do ierīci nopirkāt. Garantijas pieteikšanai jums ir nepieciešama pirkšanas kvīts. Bez tam ir svarīgi, lai garantijas termiņš nebūtu noteicjis. Garantija netiek sniegta, ja jūs ierīci sabojājāt, ekspluatējāt neatbilstoši lietošanas instrukcijai, veicāt patvaļīgi demontāžu vai mēcinājāt padī to remontēt.

SI - Garancija Za to napravo veljajo garancijski pogoji izdani v državi nakupa. Na vašo željo vas bo o podrobnostih kadarkoli obvestil trgovec, pri katerem ste kupili napravo. Pogoj za uveljavljanje storitev določenih v garanciji je predložitev računa in upoštevanje garancijskega roka. Pravica do garancije zapade, če je naprava poškodovana, če naprava ni bila ustrezno uporabljana ali če so bili izvedeni nepooblašчени posegi v napravo.

SK - Záruka Pre tento prístroj platia záručné podmienky vydané v krajine jeho zakúpenia. S podrobnosťami Vás na požiadanie kedykoľvek zoznámí predajca, u ktorého ste prístroj zakúpili. Nárok na záručné služby predpokladá predloženie dokladu o kúpe a dodržanie záručnej lehoty. Nárok na záruku zaniká, ak bol prístroj poškodený, neodborne používaný alebo na ňom boli urobené neoprávnené zásahy.

LT - Garantija Dėiam prietaisui galioja pirkimo dalyje ideistos garantijos sąlygos. Jums pasiteiravus bet kurio metu pardavėjas, pas kurą Jus pirkote prietaisf, informuos apie smulkmenas. Garantijos vykdymo pasinaudojimo sąlyga yra kasos čekio pateikimas ir uwarunkinio termino idlaikymas. Garantinis reikalavimas pasibaigia, jeigu prietaisas sugadintas, netinkamai buvo naudotas arba buvo atlikti neleistini āsidikimai.

EE - Garantii Seadme kohta kehtivad selle riigi garantitingimused, kus seade on ostetud. Seadme edasimõija annab Teile põhjalikku informatsiooni garantii üksikasjade kohta. Garantiteenuste osutamise aluseks garantiiaja jooksul on ostudokument. Garantii ei kehti, kui seade on kahjustunud, seda on kasutatud ebaoststarbiseliselt või seadet on demonteeritud.

HU - Garancia A készülékre a vásárlási országban kiadott garanciális feltételek érvényesek. Ennek részleteiről kérésre szívesen nyújt információit az a kereskedő, akitől a készüléket vásárolta. A garanciális teljesítés igénybe vételének előfeltétele a vásárlási bizonylat bemutatása és a garanciális határidő betartása. A garanciális igény nem érvényes, ha a készülék sérült, nem szakszerűen használták vagy illetéktelen beavatkozásokat végeztek rajta.

HR - Jamstvo Uvjeti jamstva koji važe u državi kupnje važe i za ovaj uređaj. Podaci se mogu dobiti u svako doba od dobavljača od kojega ste kupili proizvod. Za zahtjeve po osnovi jamstva morate priložiti račun koji ste dobili pri kupnji, a zahtjev treba podnijeti u toku trajanja jamstvenog perioda. Pravo iz jamstva isticu u slučaju da je uređaj oštećen, korišten na neodgovarajući način ili su na njemu provedene neovlaštene popravke.

Για την παρούσα συσκευή ισχύουν οι κανονισμοί εγγύησης του ισχύουν στην χώρα όπου αγοράστηκε. Λεπτομέρειες θα σας παρέχει ο έμπορος από τον οποίο προμηθευτήκατε την συσκευή οποιαδήποτε στιγμή του το ζητήσετε. Απαραίτητες προϋποθέσεις για την διεκδίκηση παροχών που περιλαμβάνονται στην εγγύηση είναι η αποδείξη αγοράς και η τήρηση της προθεσμίας εγγύησης. Η εγγύηση εκπίπτει εφόσον η συσκευή υπέστη βλάβη, δεν χρησιμοποιήθηκε ορθά ή έλαβαν χώρα επεμβάσεις σε αυτή από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

За настоящия уред важат гаранционните условия, валидни за страната, в която е купен. С подробностите ще Ви запознае продавачът, от който сте купили уреда и към който Вие можете да се обърнете по всяко време. За да се предоставят гаранционни услуги, е необходимо да се представи документът за закупуване и да не е изтекъл гаранционният срок. Гаранцията се губи, ако уредът е повреден, неправилно използван или с недопустими изменения.

В отношении этого прибора действительны условия гарантии, предоставленные в стране приобретения. Более подробную информацию по вашему запросу в любое время предоставит магазин, в котором вы приобрели прибор. Для гарантийного обслуживания необходимо в течение гарантийного срока предъявить квитанцию о покупке. Гарантия утрачивает силу, если прибор был поврежден, использовался ненадлежащим образом или был подвергнут недозволённым вмешательствам.

Мынау аспапқа сатып алған мемлекетте шыққан гарантиялы шарттар жарамды. Аспапты сатып алған сатушыны сұратсаңыз, әрдайым нақтылықтарды айтып береді. Гарантиялы міндеттемені пайдалану үшін сатып алған кассалық чекі болуы және гарантиялы мерзімін өткізіп алмауы керек. Аспап сынық, дұрыс пайдаланбаған немесе арнаулы емес талдаулар өткізілген болса гарантия правосы жарамсыз.

1. Garantiekarte 	2. Garantiezeitraum 1	3. Modell(e)	4. Kaufdatum
5. Stempel & Unterschrift des Einzelhändlers	6. Fehler/Defekt		
7. Kontakt-Tel.-Nr. & - Anschrift			
NL Faber International BV Saturnus 8 NL-8448 CC Heerenveen Telefoon: +31-(0)513-656500 Fax: +31-(0)513-656511 E-mail: infotech@faber.nl	BE Faber Belgie/Belgique Gentsestraat 60 B-9300 Aalst Telefoon: +32-(0)53-212737 Fax: +32-(0)53-215535 E-mail: infotech@faber.be	DE Faber Deutschland Falckstrasse 24 D-25451 Quickborn Telefon: (0049)-(0)4106 618 48 61 Telefax: (0049)-(0)4106 618 48 62 E-mail: infotech@faber-kamine.de	

DE 1. Garantiekarte 2. Garantiezeitraum (in Jahre) 3. Modell(e) 4. Kaufdatum 5. Stempel & Unterschrift des Einzelhändlers 6. Fehler/Defekt 7. Kontakt-Tel.-Nr. & - Anschrift	PT 1. Cartão de Garantia 2. Período de Garantia (em anos) 3. Modelo(s) 4. Data de Compra 5. Carimbo e Assinatura do retalhista 6. Falha/Defeito 7. Número de Contacto e Morada	FI 1. Takuukortti 2. Takuuauka (vuosina) 3. Malli(t) 4. Ostopäivämäärä 5. Myyntiliikkeen leima ja allekirjoitus 6. Vika/vaurio 7. Yhteysnumero ja osoite	SK 1. Záručný list 2. Záručné obdobie (v rokoch) 3. Model(y) 4. Dátum kúpy 5. Pecat & Podpis obchodníka 6. Porucha/závaďa 7. Kontaktujte číslo & adresu	GR 1. Κάρτα εγγύησης 2. Περίοδος ισχύος της εγγύησης (έτη) 3. Μοντέλο(α) 4. Ημερομηνία αγοράς 5. Σφραγίδα και υπογραφή εμπόρου 6. Σφάλμα/Ελάττωμα 7. Αριθμός τηλεφώνου και διεύθυνση επικοινωνίας
UK 1. Warranty Card 2. Guarantee Period (in Years) 3. Model(s) 4. Date of Purchase 5. Stamp & Signature of retailer 6. Fault/Defect 7. Contact Number & Address	NL 1. Garantiebewijs 2. Garantieperiode (in jaren) 3. Model(len) 4. Aankoopdatum 5. Stempel & Ondertekening detaillist 6. Fout/Defect 7. Telefoonnummer & Adres	PL 1. Karta gwarancyjna 2. Okres gwarancji (w latach) 3. Model(e) 4. Data zakupu 5. Pieczęć i podpis sprzedawcy 6. Usterka 7. Telefon i adres kontaktowy	LT 1. Garantijos kortelė 2. Garantijos laikotarpis (metais) 3. Modelis (modeliai) 4. Pirkimo data 5. Prekybininko antspaudas ir parašas 6. Gedimas / defektas 7. Numeris ir adresas kontaktams	BG 1. Гаранционна карта 2. Гаранционен период (в години) 3. Модел(и) 4. Дата на покупка 5. Печат и подпис на търговеца 6. Неизправност/Дефект 7. Адрес и телефон за контакт
FR 1. Bon de garantie 2. Période de garantie (en années) 3. Modèle(s) 4. Date d'achat 5. Cachet et signature du vendeur 6. Anomalie/Défaut 7. Nom et adresse du contact	DK 1. Garantikort 2. Garantiperiode (i år) 3. Model(ler) 4. Købsdato 5. Detailhandlers stempel & underskrift 6. Fejl/defekt 7. Kontaktnummer & -adresse	CZ 1. Záruční list 2. Záruční doba (roky) 3. Model(y) 4. Datum zakoupení 5. Razítko a podpis prodejce 6. Porucha/chyba 7. Kontaktní číslo a adresa	EE 1. Garantiikaart 2. Garantiaaeg (aastates) 3. Mudel(id) 4. Ostukuupäev 5. Kaupluse tempel & allkiri 6. Viga/defekt 7. Kontaktnumber & aadress	RU 1. Гарантийная карта 2. Срок действия гарантии(в годах) 3. Модель (модели) 4. Дата покупки 5. Штамп и подпись озничного продавца 6. Неисправность/дефект 7. Номер контактного телефона и адрес
IT 1. Scheda di garanzia 2. Periodo di garanzia (in anni) 3. Modello(i) 4. Data di acquisto 5. Timbro e firma del rivenditore 6. Guasto/difetto 7. Indirizzo e numero di contatto	SE 1. Garantikort 2. Garantitid (i år) 3. Modell(er) 4. Inköpsdag 5. Återförsäljarens stämpel och underskrift 6. Fel 7. Telefonnummer och adress för kontakt	LV 1. Garantijas talons 2. Garantijas periods (gadi) 3. Modelis(li) 4. Legades datums 5. Mazumtirgotāja zīmogs un paraksts 6. Bojajums/defekts 7. Kontakttālrunis un adrese	HU 1. Garancialevél 2. Garancia időtartama (években) 3. Modell(ek) 4. Vásárlás időpontja 5. Eladó bélyegzője és aláírása 6. Hiba/Hiány megnevezése 7. Értesítési telefonszám és cím	KZ 1. Кепілдік картасы 2. Кепілдік мерзімі 3. Үлгі(лер) 4. Сатылған күні 5. Сатушының мөрі мен қолтаңбасы 6. Кемістік/Ақаулық 7. Байланыс телефоны және мекен-жайы
ES 1. Tarjeta de garantía 2. Periodo de garantía (en años) 3. Modelo(s) 4. Fecha de adquisición 5. Sello y firma del distribuidor 6. Avería/Defecto 7. Número y dirección de contacto	NO 1. Garantikort 2. Garantiperiode (i år) 3. Modell(er) 4. Kjøpsdato 5. Selgers stempel og signatur 6. Feil/defekt 7. Kontaktnummer og adresse	SI 1. Garancijski list 2. Obdobje veljavnosti garancije (v letih) 3. Model(i) 4. Datum nakupa 5. Žig in podpis prodajalca 6. Pomanjkljivost/okvara 7. Kontaktna številka in naslov	HR 1. Jamstvena kartica 2. Jamstveni period (u godinama) 3. Model(i) 4. Datum kupnje 5. Pecat i potpis dobavljača 6. Kvar/defekt 7. Broj i adresa za kontakt	